

علل الشرائع

REASONS FOR THE LAWS

الشيخ الصدوق أبي جعفر محمد بن علي ابن الحسين بن موسى بن بابويه القمي ره المتوفى سنة 381 هـ

**AL SHEYKH AL SADOUQ ABU JA'FAR MUHAMMAD BIN ALI IBN AL HUSAYN
BIN MUSA BIN BABUWAYH AL QUMMY – DIED 381 AH**

الجزء الاول

VOLUME ONE – PART ONE

Note – This is an extract from the original. We have not included reports and certain Ahadeeth narrated by the Nasibis and those which contained elements of insults to the People^{asws} of the Household.

TABLE OF CONTENTS

VOLUME ONE – PART ONE 1

Chapter 1 – The reason due to which the sky was named as 'sky' and the world as 'world', and the Hereafter as 'Hereafter', and the reason due to which Adam ^{as} was named 'Adam', and Hawwa ^{as} as 'Hawwa', and the Dirham as 'Dirham', and the Dinaar as 'Dinaar' for counting, and the reason for which it is said to the donkey, 'Hurr' – (Extract).....	4
Chapter 2 – The reason due to which the fire was worshipped.....	6
Chapter 3 – The reason due to which idols were worshipped.....	7
Chapter 4 – The reason due to which Al-Awd was named as Al-Khalafa (the opposite).....	7
Chapter 5 – The reason due to which the animals alienated from each other, from the wild animals, and the birds and the predators etc.	8
Chapter 6 – The reason due to which there came to be among the people ones who were better than the Angels, and there came to be among them ones who were more evil than the animals	8
Chapter 7 – The reason due to which the Prophets ^{as} , and the Rasools ^{as} , and the Proofs (Imams ^{asws}) came to be higher than the Angels.....	9
Chapter 8 – Allah ^{azwj} did not Make anything except with a thing (reason).....	14
Chapter 9 – Reason for the creation of the creatures and the difference in their states.....	14
Chapter 10 – The reason due to which Adam ^{as} was named as Adam ^{as}	22
Chapter 11 – The reasons due to which the human being (<i>Insaan</i>) was named as ' <i>Insaar</i> '	22
Chapter 12 – The reason due to which Allah ^{azwj} Created Adam ^{as} without a father and mother, and Created Isa Bin Maryam ^{as} without a father, and Created the rest of the people from their fathers and mothers.....	23
Chapter 13 – The reason due to which Allah ^{azwj} Made the spirits to be in the bodies, after that these were abstract from it in an elevated place	23
Chapter 14 – The reason due to which Hawwa ^{as} was named as Hawwa ^{as}	24
Chapter 15 – The reasons due to which the woman was named as 'woman' (مرأة)	25
Chapter 16 – The reason due to which the women have been named as 'women'	25
Chapter 17 – Reason how the offspring began	25
Chapter 20 – The reason due to which Noah ^{as} was named as Noah ^{as}	30

Chapter 21 – The reason due to which Noah ^{as} was named as grateful servant.....	30
Chapter 23 – The reason due to which Allah ^{azwj} Mighty and Majestic Drowned the world, all of it during the time period of Noah ^{as}	31
Chapter 24 - The reason due to which the town of Noah was named as the town of the 'eighty'	31
Chapter 25 – The reason due to which Allah ^{azwj} Mighty and Majestic Said regarding his ^{as} son: "[11:46] <i>He is not from your family</i> "	32
Chapter 26 – The reason due to which Al-Najaf was named as 'Najaf'	32
Chapter 27 – The reason due to which Noah ^{as} said: '[71:27] For surely if You leave them they will lead astray Your servants, and will not beget any but immoral, ungrateful (children)	33
Chapter 28 – The reason due to which there came to be among the people, the Blacks, and the Turks, and Al-Saqaliba, and Gog and Magog	33
Chapter 29 – The reason due to which Allah ^{azwj} Mighty and Majestic Loved the farming and the grazing for His ^{azwj} Prophets ^{as}	34
Chapter 32 – The reason due to which Allah ^{azwj} Mighty and Majestic Took Ibrahim ^{as} as a friend	35
Chapter 33 – The reason due to which Allah ^{azwj} Mighty and Majestic Said [53:37] <i>And (of) Ibrahim who fulfilled it</i>	38
Chapter 34 – The reason due to which Ismail ^{as} buried his mother ^{as} in the rock.....	39
Chapter 36 – The reason due to which Ibrahim ^{as} coveted the death after having disliked it	39

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين، وصلى الله على سيدنا محمد وآله الطاهرين، وسلم تسليماً.

In the Name of Allah^{azwj} the Beneficent, the Merciful. The Praise is for Allah^{azwj} Lord^{azwj} of the Worlds, and Blessing be upon our Chief Muhammad^{saww} and his^{saww} Purified Progeny^{asws}, and greetings with abundant greetings.

(باب 1 - العلة التي من أجلها سميت السماء سماء والديار دنيا) (والأخرة آخرة. والعلة التي من أجلها سمي آدم) (وحواء حواء، والدرهم درهما، والدينار ديناراً عد والعلة التي) (من أجلها قيل للحمار: حر)

Chapter 1 – The reason due to which the sky was named as ‘sky’ and the world as ‘world’, and the Hereafter as ‘Hereafter’, and the reason due to which Adam^{as} was named ‘Adam’, and Hawwa^{as} as ‘Hawwa’, and the Dirham as ‘Dirham’, and the Dinaar as ‘Dinaar’ for counting, and the reason for which it is said to the donkey, ‘Hurr’ – (Extract)

حدثنا علي بن أحمد بن محمد بن محمد بن يعقوب عن علي بن محمد باسناده رفعه قال: أتى علي بن أبي طالب "ع" يهودي فقال يا أمير المؤمنين إني أسألك عن أشياء إن أنت أخبرتني بها أسلمت، قال علي "ع" سلني يا يهودي عما بدالك فانك لا تصيب أحدا أعلم منها أهل البيت،

Ali Bin Hamad Bin Muhammad narrated, from Muhammad Bin Yaqoub, from Ali Bin Muhammad, by his chain, raising it, said,

‘A Jew came to Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, so he said, ‘O Amir Al-Momineen^{asws}! I want to ask you about things, if you^{asws} were to inform me of it, I will profess to Al-Islam’. Ali^{asws} said: ‘Ask me^{asws}, O Jew, about whatever comes to you, for you will not come across anyone more knowledgeable of it than the People^{asws} of the Household’.

فقال له اليهودي أخبرني عن قرار هذه الارض على ما هو، وعن شبه الولد أعمامه وأخواله، وعن أي النطفتين يكون الشعر والدم واللحم والعظم والعصب ولم سميت السماء سماء، ولم سميت الدنيا دنيا، ولم سميت الآخرة آخرة، ولم سمي آدم، ولم سميت حواء حواء، ولم سمي الدرهم درهما، ولم سمي الدينار ديناراً، ولم قيل للفرس أجد، ولم قيل للبعل عد، ولم قيل للحمار حر؟

The Jew said to him, ‘Inform me about base of this earth, upon what is it, and about the resembling of the child to its paternal uncles and its maternal uncles, and about from which seeds do the hair, and the blood, and the flesh, and the bones, and the nerves come about, and why is the sky named as sky, and why is the world named as world, and why is the Hereafter named as Hereafter, and why is Adam^{as} named as Adam^{as}, and why is Hawwa^{as} named as Hawwa, and why is the Dirham named as Dirham, and why is the Dinaar named as Dinaar, and why is it said to the horse, ‘Ajad’, and why is it said to the mule, ‘Ad’, and why is it said to the donkey, ‘Hurr’?’

وأما شبه الولد أعمامه وأخواله فإذا سبق نطفة الرجل نطفة المرأة إلى الرحم خرج شبه الولد إلى اعمامه، ومن نطفة الرجل يكون العظم والعصب وإذا سبق المرأة نطفة الرجل إلى الرحم خرج شبه الولد إلى أخواله، ومن نطفتها يكون الشعر والجلد واللحم لأنها صفراء رقيقة.

And as for the resemblance of the child with its paternal uncles and its maternal uncles, so if the seed of the man preceded the seed (egg) of the woman to the womb, the child would come out resembling its paternal uncle, and from the seed of

the man are formed the bones and the veins. And if the (egg of the) woman precedes the seed of the man to the womb, the child would come out resembling its maternal uncles, and from her egg are formed the hair, and the skin, and the flesh, because it is yellow (and) thin.

وسميت السماء سماء: لأنها وسم الماء يعني معدن الماء. وانما سميت الدنيا دنيا: لأنها ادنى من كل شئ. وسميت الأخرة أخرة لان فيها الجزاء والثواب.

And the sky has been named as sky because it is 'Wasm' of the water, meaning its mine (quarry). And the world has been named as the world because it is the lowest (*Adna*) of everything. And the Hereafter has been named as Hereafter because therein is the Recompense and the Reward'.

وسمى آدم لأنه خلق من أديم الارض، وذلك ان الله تعالى بعث جبرئيل عليه السلام وأمره ان يأتيه من أديم الارض بأربع طينات طينة بيضاء وطينه حمراء وطينة غبراء وطينة سوداء وذلك من سهلها وحزنها ثم أمره ان يأتيه بأربع مياه: ماء عذب، وماء ملح، وماء مر، وماء منتن.

And Adam^{as} has been named as Adam^{as} because he^{as} was Created from the crust (Adeym) of the earth, and that is Allah^{azwj} the High Sent Jibraeel^{as} and Commanded him^{as} that he^{as} should bring from the crust of the earth with four clays – a white clay, and a red clay, and barren clay, and black clay, and that is from its even (coastal) and its uneven (interior land). Then Allah^{azwj} Commanded him^{as} to bring four (types of) water – Fresh water, salty water, and bitter water, and rotten water.

ثم أمره ان يفرغ الماء في الطين وأدمه الله بيده فلم يفضل شئ من الطين يحتاج إلى الماء، ولا من الماء شئ يحتاج إلى الطين، فجعل الماء العذب في حلقه، وجعل الماء المالح في عينيه، وجعل الماء المر في اذنيه، وجعل الماء المنتن في أنفه. وانما سميت حواء حواء لأنها خلقت من الحيوان،

Then Allah^{azwj} Commanded him^{as} that he^{as} should empty the water into the clay, and Allah^{azwj} Kneaded it with His^{azwj} Hands (Amir Al-Momineen^{asws}'s carried out this for Allah^{azwj}). Thus, there was nothing from the clay which was needy to the water, nor from the water which was needy to the clay. Then Allah^{azwj} Made the fresh water to be in his^{as} throat, and Made the salty water to be in his^{as} eyes, and Made the bitter water to be in his^{as} ears, and Made the rotten water to be in his^{asws} nose. But rather, Hawwa^{as} has been named as Hawwa^{as} because she^{as} was Created from the *Haywaan*.

وانما قيل للفرس أجد لان أول من ركب الخيل قبايل يوم قتل أخاه هابيل، وانشأ يقول: أجد اليوم وما ترك الناس دما فقيل للفرس أجد لذلك، وانما قيل للبعلة عد، لان أول من ركب البعلة آدم عليه السلام وذلك كان له ابن يقال معد، وكان عشوقا للدواب، وكان يسوق بأدم " ع " فإذا تقاعس البعلة نادى يا معد سقها فألفت البعلة أسم معد، فترك الناس " ميم " معد وقالوعد

But rather, it is said to the horse, 'Ajad' because the first one to ride the (cavalry) horse was Qabeel^{la} on the day he^{la} killed his^{la} brother^{as}, and fabricated saying (humming), 'Today I^{la} have found (Ajad) blood what the people neglected'. Thus 'Ajad' is said for the horse due to that. But rather it is said to the mules 'Ad', because the first one to ride the mule was Adam^{as}, and that is he^{as} had a son called Ma'ad, and he liked the animals, and he used to usher with Adam^{as}. So when the mule failed to perform, he^{as} said: 'O Ma'ad, quench it'. Thus, the name of the mule came

to be accustomed with the name of Ma'ad. The people dropped the 'M' from 'Ma'ad', and said, 'Ad'.

وانما قيل للحمار حر لان أول من ركب الحمار حواء، وذلك انه كان لها حمارة وكانت تركيها لزيارة قبر ولدها هابيل فكانت تقول في مسيرها واحراه فإذا قالت الكلمات سارت الحمارة وإذا سكتت تقاعست فترك الناس ذلك وقالوا حر،

But rather, it is said to the donkey, 'Hurr', because the first one to ride the donkey was Hawwa^{as}, and that is because she^{as} had a donkey, and she^{as} used to ride it for visitation of the grave of her^{as} son^{as} Habel^{as}. She^{as} used to say in her^{as} journey, 'Wahara'a'. So whenever she^{as} said it, the donkey travelled, and when she^{as} was silent, it stopped. So the people neglected that and have been saying 'Hurr'.

وانما سمي الدرهم درهما، لانه دراهم من جمعه ولم ينفقه في طاعة الله أورثه النار، وانما سمي الدينار ديناراً، لانه دار النار من جمعه ولم ينفقه في طاعة الله فأورثه النار.

But rather, the Dirham has been named as a Dirham, because it is an important house, the one who gathers it and does not spend it in obedience to Allah^{azwj} would inherit the Fire, and the Dinaar has been named as Dinaar, because it is a house of the Fire, the one who gathers it and does not spend it in the obedience to Allah^{azwj}, so he would inherit the Fire'.

فقال اليهودي: صدقت يا أمير المؤمنين، إنا لنجد جميع ما وصفت في التوراة فاسلم على يده ولازمه حتى قتل يوم صفين.

So the Jew said, 'You^{asws} have spoken the truth, O Amir Al-Momineen^{asws}. We find the entirety of what you^{asws} have described, to be in the Torah'. He, thus professed to Al-Islam upon his^{asws} hands, and necessitated it (to be with him^{asws}) until he was killed on the day of (the battle of) Siffeen (fighting alongside Amir Al-Momineen^{asws})'.¹

(باب 2 - العلة التي من أجلها عبدت النيران)

Chapter 2 – The reason due to which the fire was worshipped

أبى رحمه الله قال - : حدثنا سعد بن عبد الله، عن محمد بن الحسين بن أبى الخطاب وأحمد بن محمد بن عيسى جميعاً قال: حدثنا محمد بن سنان عن اسماعيل بن جابر وكرام بن عمرو عن عبد الحميد بن أبى الديلم عن أبى عبد الله عليه السلام قال: ان قابيل لما رأى النار قد قبلت قربان هابيل قال له ابليس: ان هابيل كان يعبد تلك النار، فقال قابيل لا اعبد النار التي عبدها هابيل ولكن اعبد نارا اخرى وأقرب قربانا لها فتقبل قربانى، فبنى بيوت النار فقرب، فلم يكن له علم بربه عزوجل، ولم يرث منه ولده إلا عبادة النيران.

My father said, 'Saeed Bin Abdullah narrated to us, from Muhammad Bin Al Husayn Bin Abu Al Khatab and Ahmad Bin Muhammad Bin Isa together, from Muhammad Bin Sinan, from Ismail Bin Jabir and Karaam Bin Amro, from Abdul Hameed Bin Abu Al Daylam,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When Qabeel^{la} saw that the fire had accepted the sacrifice of Habel^{as}, Iblees^{la} said to him^{la}, 'Habel^{as} used to worship the fire'. So Qabeel^{la} said to him^{la}, 'I^{la} will not worship the fire which Habel^{la} used to worship, but I^{la} shall worship another fire, and offer a sacrifice for it, so it would accept my^{la} sacrifice'. Therefore, he^{la} built houses for fire worship (offerings). So there did not

¹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 1 H 1

happen to be for him^{la} knowledge of his^{la} Lord^{azwj} Mighty and Majestic, and his^{la} children did not inherit from it (anything) except for the fire-worshipping'.²

(باب 3 - العلة التي من أجلها عبت الاصنام)

Chapter 3 – The reason due to which idols were worshipped

أبي رحمه الله قال: حدثنا سعد بن عبد الله قال: حدثنا أحمد بن محمد بن محمد ابن عيسى قال: حدثني محمد بن خالد البرقي قال: حدثني حماد بن عيسى عن حريز ابن عبد الله السجستاني عن جعفر بن محمد عليهما السلام، في قوله الله عزوجل (وقالوا لا تذرنا آلهتكم ولا تذرنا ودا ولا سوعا ولا يغوث ويعوق ونسرا) قال: كانوا يعبدون الله عزوجل فماتوا، فضح قومهم وشق ذلك عليهم فجاءهم ابليس لعنه الله فقال لهم: اتخذ لكم اصناما على صورهم فتنظرون إليهم وتأنسون بهم وتعبدون الله

My father said, 'Sa'ad Bin Abdullah narrated to us, from Ahmad Bin Muhammad Ibn Isa, from Muhammad Bin Khalid Al barqy, from Hamaad Bin Isa, from Hareyz Ibn Abdullah Al Sajastany,

(It has been narrated) from Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic [71:23] **And they have said (to each other), 'Abandon not your gods: Abandon neither Wadd nor Suwa', neither Yaguth nor Ya'uq, nor Nasr.** The Imam^{asws} said: 'They (the mentioned) used to be worshipping Allah^{azwj} Mighty and Majestic. They died. It was grievous upon their people, so Iblees^{la} came to them and said to them, 'Take idols for yourselves upon their images, so that you can look towards them, and be cordial with them and you can (still) be worshipping Allah^{azwj}'.

فاعد لهم اصناما على مثالهم فكانوا يعبدون الله عزوجل وينظرون إلى تلك الاصنام، فلما جاءهم الشتاء والامطار أدخلوا الاصنام البيوت فلم يزوالوا يعبدون الله عزوجل حتى هلك ذلك القرن ونشأ أولادهم فقالوا: ان آباءنا كانوا يعبدون هؤلاء فعبدهم من دون الله عزوجل فذلك قول الله تبارك وتعالى (ولا تذرنا ودا ولا سوعا) الآية.

So he^{la} prepared idols for them upon their resemblances. So they used to be worshipping Allah^{azwj} Mighty and Majestic, and were looking towards those idols. So when the winter came upon them, and the rains, they entered the idols into their houses. So they did not stop worshipping Allah^{azwj} Mighty and Majestic until that generation died off, and their children grew up. So they (new generation) said, 'Our fathers used to worship these, therefore worship them besides Allah^{azwj} Mighty and Majestic'. So these are the Words of Allah^{azwj} Blessed and High [71:23] **Abandon neither Wadd nor Suwa – the Verse**.³

(باب 4 - العلة التي من أجلها سمي العود خلافا)

Chapter 4 – The reason due to which Al-Awd was named as Al-Khalafa (the opposite)

أبي رحمه الله قال: حدثنا سعد بن عبد الله بن، عن أحمد بن محمد بن محمد ابن عيسى عن الحسن بن محبوب عن النعمان عن بريد بن معاوية العجلي قال: قال أبو جعفر عليه السلام: انما سمي العود خلافا، لان ابليس عمل صورة سواع من العود على خلاف صورة ود فسمى العود خلافا، وهذا في حديث طويل اخذنا منه موضع الحاجة.

My father said, 'Sa'ad Bin Abdulla narrated to us, from Ahmad Bin Muhammad Ibn Isa, from Al Hassan Bin Mahboub, from Al Na'amal, from Bureyd Bin Muawiya Al Ajaly who said,

² Illal Al Sharaie – V 1 Ch 2 H 1

³ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 3 H 1

'Abu Ja'far^{asws} said, 'But rather, Al-Oud have been named as Khalafa (Opposite) because Iblee^{la} made a picture of Suwa from Al-Oud upon the opposite picture of Wudd, so Al-Oud has been named as Khalafa' – And this in a lengthy Hadeeth, we have taken from it the needed subject'.⁴

(باب 5 - العلة التي من أجلها تنافرت الحيوانات من) (الوحوش والطيير والسباع وغيرها)

Chapter 5 – The reason due to which the animals alienated from each other, from the wild animals, and the birds and the predators etc.

حدثنا محمد بن موسى بن المتوكل رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن يحيى العطار عن الحسين بن الحسن بن أبان عن محمد بن ارومة عن عبد الله بن محمد عن حماد بن عثمان عن أبي عبد الله عليه السلام قال: كانت الوحوش والطيير والسباع وكل شئ خلق الله عزوجل مختلطا ببعضه ببعض فلما قتل ابن آدم أخاه نفرت وفزعت فذهب كل شئ إلى شكله.

Muhammad Bin Musa Bin Al Mutawakkal narrated to us, from Muhammad Bin Yahya Al Ataar, from Al Husayn Bin Al Hassan Bin Aban, from Muhammad Bin Awrama, from Abdullah Bin Muhammad, from Hamaad Bin Usman,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The beasts, and the birds, and the predators and everything which Allah^{azwj} Mighty and Majestic Created used to mix with each other. But when the son^{la} of Adam^{as} killed his^{la} brother^{as}, everything (species) alienated itself, and panicked, and went to its own kind'.⁵

(باب 6 - العلة التي من أجلها صار في الناس من هو خير من الملائكة) (وصار فيهم من هو شر من البهائم)

Chapter 6 – The reason due to which there came to be among the people ones who were better than the Angels, and there came to be among them ones who were more evil than the animals

أبى رحمه الله قال: حدثنا سعد بن عبد الله عن أحمد بن محمد بن عيسى عن علي ابن الحكم عن عبد الله بن سنان قال: سألت أبا عبد الله جعفر بن محمد الصادق عليهما السلام فقلت الملائكة أفضل أم بنو آدم؟ فقال: قال أمير المؤمنين علي ابن أبي طالب "ع": ان الله عزوجل ركب في الملائكة عقلا بلا شهوة، وركب في البهائم شهوة بلا عقل. وركب في بني آدم كليهما، فمن غلب عقله شهوته فهو خير من الملائكة، ومن غلبت شهوته عقله فهو شر من البهائم.

My father said, 'Sa'ad Bin Abdullah narrated to us, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Ali Ibn Al Hakam, from Abdullah Bin Sinan who said,

'I asked Abu Abdullah Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws}, so I said, 'Are the Angels higher or the Children of Adam^{as}?'. So he^{asws} said: 'Amir Al-Momineen Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} said: 'Allah^{azwj} Mighty and Majestic Made to be the Angels, intellect without (lustful) desires, and Made to be in the animals, (lustful) desires without intellect, and Made to be in the Children of Adam^{as}, both of these. So the one whose intellect overcomes his desires, so he is better than the Angels, and the one whose desires overcome his intellect, so he is more evil than the animals'.⁶

⁴ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 4 H 1

⁵ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 5 H 1

⁶ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 6 H 1

(باب 7 - العلة التي من أجلها صارت الانبياء والرسل) (والحجج صلوات الله عليهم أفضل من الملائكة)**Chapter 7 – The reason due to which the Prophets^{as}, and the Rasools^{as}, and the Proofs (Imams^{asws}) came to be higher than the Angels**

حدثنا الحسن بن محمد سعيد الهاشمي قال: حدثنا فرات بن إبراهيم ابن فرات الكوفي قال: حدثنا محمد بن احمد بن علي الهمداني قال: حدثني أبو الفضل العباس بن عبد الله البخاري قال: حدثنا محمد بن القاسم بن ابراهيم بن محمد بن عبد الله بن القاسم بن محمد بن أبي بكر قال: حدثنا عبد السلام بن صالح الهروي عن علي بن موسى الرضا عن أبيه موسى بن جعفر عن أبيه جعفر بن محمد عن أبيه محمد بن علي عن أبيه علي بن الحسين عن أبيه الحسين بن علي عن أبيه علي ابن أبي طالب عليهم السلام قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله ما خلق الله خلقا أفضل مني ولا اكرم عليه مني، قال: علي عليه السلام فقلت يا رسول الله فانت أفضل أم جبرئيل

Al Hassan Bin Muhammad Saeed Al Hashimy, from Furaat Bin Ibrahim Ibn Furat Al Kufy, from Muhammad Bin Ahmad Bin Ali Al Hamdany, from Abu Al Fazal Al Abbas Bin Abdullah Al Bukhary from Muhammad Bin Al Qasim Bin Ibrahim Bin Muhammad Bin Abdullah Bin Al Qasim Bin Muhammad Bin Abu Bakr, from Abdul Salaam Bin Salih Al Harawy,

(It has been narrated) from Ali^{asws} Bin Musa Al-Reza^{asws}, from his^{asws} father^{asws} Musa Bin Ja'far^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws}, from his^{asws} father^{asws} Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws}, from his^{asws} father^{asws} Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}, from his^{asws} father^{asws} Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws}, from his^{asws} father^{asws} Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'Allah^{azwj} has not Created a person higher than me^{saww} nor more prestigious to Him^{azwj} than me^{saww}'. Ali^{asws} said: 'O Rasool-Allah^{saww}! So are you^{saww} higher or Jibraeel^{as?}'

فقال يا علي، ان الله تبارك وتعالى فضل أنبياءه المرسلين على ملائكته المقربين وفضلني على جميع النبيين والمرسلين، والفضل بعدي لك يا علي وللائمة من بعدك، وان الملائكة لخدامنا وخدام محبينا.

So he^{saww} said: 'O Ali^{asws}! Allah^{azwj} Blessed and High Preferred His^{azwj} Prophets^{as} and the Rasools^{as} over the Angels of Proximity, and Preferred me^{saww} over the entirety of the Prophets^{as} and the Rasools^{as}, and Preferred you^{asws} O Ali^{asws}, after me^{saww}, and the Imams^{asws} from after you^{asws}, and that the Angels are our^{asws} attendants and the attendants of those who love us^{asws}.

يا علي، الذين يحملون العرش ومن حوله يسبحون بحمد ربهم ويستغفرون للذين آمنوا بولايتنا، يا علي لولا نحن ما خلق الله آدم ولا حواء ولا الجنة ولا النار، ولا السماء ولا الارض، فكيف لا تكون أفضل من الملائكة، وقد سبقناهم إلى معرفة ربنا وتسبيحه وتهليله وتقديسه، لان أول ما خلق الله عزوجل خلق أرواحنا فانطقنا بتوحيده وتحميده، ثم خلق الملائكة فلما شاهدوا أرواحنا نورا واحدا استعظموا أمرنا فسبحنا لتعلم الملائكة إنا خلق مخلوقون، وانه منزله عن صفاتنا،

O Ali^{asws}! The ones who are bearing the Throne and the ones around it are Glorifying with the Praise of their Lord^{azwj}, and are seeking Forgiveness for the ones who believe in our^{asws} Wilayah. O Ali^{asws}! Had it not been for us^{asws}, Allah^{azwj} would neither have Created Adam^{as}, nor Hawwa^{as}, nor the Paradise, nor the Fire, nor the sky, nor the earth, so how can we^{asws} not be higher than the Angels, and we^{asws} preceded them to the recognition of our^{asws} Lord^{azwj}, and of Glorifying Him^{saww} and the Extollation of His^{azwj} Holiness, because the first of what Allah^{azwj} Mighty and Majestic Created, was the Creation of our^{asws} Spirits, so we^{asws} spoke of His^{azwj} Oneness and with His^{azwj} Praise. Then Allah^{azwj} Created the Angels. So when they saw our^{asws} Spirits as one Light, they magnified our^{asws} matter. So we^{asws} Glorified in order to

teach the Angels that we^{asws} are Created creatures, and that Allah^{azwj} is far above from our^{asws} description.

فسبحت الملائكة بتسبيحنا ونزهته عن صفاتنا، فلما شاهدوا عظم شأننا هللنا، لتعلم الملائكة ان لا اله الا الله وانا عبيد ولسنا بالهة يجب ان نعبد معه أو دونه، فقالوا: لا إله إلا الله،

So the Angels Glorified with our^{asws} Glorification and refrained from describing us^{asws}. So when they witnessed the greatness of our^{asws} Glory, we^{asws} Extolled the Holiness (of Allah^{azwj}) to teach the Angels that there is no god except for Allah^{azwj}, and that we^{asws} are servants, and that we are not gods Obligated to be worshipped along with Him^{azwj} or besides Him^{azwj}. So they said, 'There is no god except for Allah^{azwj}'.

فلما شاهدوا كبر محلنا كبرنا لتعلم الملائكة ان الله اكبر من ان ينال عظم المحل إلا به،

So when they witnessed the greatness of our^{asws} place, we^{asws} Exclaimed the Greatness (of Allah^{azwj}) in order to teach the Angels that Allah^{azwj} is Greater than can be grasped, (there is no greatness) of the place except by Him^{azwj}.

فلما شاهدوا ما جعله الله لنا من العز والقوة قلنا لاحول ولا قوة إلا بالله لتعلم الملائكة ان لا حول لنا ولا قوة إلا بالله،

So when they witness what Allah^{azwj} has Made for us^{asws}, from the honour, and the strength, we^{asws} said: 'There is no Might and Strength except with Allah^{azwj} in order to teach the Angels that there is no might for us^{asws} nor the strength except (that it is) with Allah^{azwj}'.

فلما شاهدوا ما أنعم الله به علينا وأوجبه لنا من فرض الطاعة قلنا الحمد لله لتعلم الملائكة ما يحق لله تعالى ذكره علينا من الحمد على نعمته، فقالت الملائكة: الحمد لله فبنا أهتدو إلى معرفة توحيد الله وتسبيحه وتهليله وتحميده وتمجيده،

So when they witnessed what Allah^{azwj} has Favoured us^{asws} with and upon us^{asws}, and Obligated it to us^{asws} from the necessity of the obedience, we^{asws} said, 'The Praise is for Allah^{azwj}', in order to teach the Angels what is rightfully for the Sake of Allah^{azwj} Elevated is His^{azwj} Mention, upon us from the Praise over His^{azwj} Favours. So the Angels said, 'The Praise is for Allah^{azwj}'. Thus, it was by us^{asws} that they were Guided to recognising the Oneness (*Tawheed*) of Allah^{azwj}, and Glorifying Him^{azwj}, and Extollation of His^{azwj} Holiness, and Praising Him^{azwj}, and Magnifying Him^{azwj}.

ثم ان الله تبارك وتعالى خلق آدم فاودعنا صلبه وأمر الملائكة بالسجود له تعظيما لنا واکراما. وكان سجودهم لله عزوجل عبودية ولآدم اكراما وطاعة لكوننا في صلبه، فكيف لا نكون أفضل من الملائكة وقد سجدوا لآدم كلهم أجمعون،

Then Allah^{azwj} Blessed and High Created Adam^{as}, so Deposited us^{asws} in his^{as} forehead and Commanded the Angels to Prostrate to him^{as}, in reverence for us^{asws}, and in our^{asws} honour. And their Prostrations were for the Sake of Allah^{azwj} Mighty and Majestic as worship, and to Adam^{as} for honour and obedience because we^{asws} happened to be in his^{as} 'صليه' (forehead). So how can we^{asws} not be higher than the Angels, and all of them had Prostrated to Adam^{as}.

وانه لما عرج بي إلى السماء أذن جبرئيل مثني مثني، واقام مثني مثني، ثم قال لي تقدم يا محمد، فقلت له يا جبرئيل أتقدم عليك؟ فقال: نعم، لان الله تبارك وتعالى فضل أنبياءه على ملائكته أجمعين، وفضلك خاصة. فتقدمت فصليت بهم ولا فخر،

And when he^{as} ascended with me^{saww} to the sky, Jibraeel^{as} called for the Prayer (Azaan) two by two, and I^{saww} stood, two by two. Then he^{as} said to me^{saww}: 'Proceed, O Muhammad^{saww}!' So I^{saww} said to him^{as}: 'O Jibraeel^{as}! I^{saww} precede over you^{as}: 'So he^{as} said: 'Yes, because Allah^{azwj} Blessed and High Preferred His^{azwj} Prophets^{as} over His^{azwj} Angels in their entirety, and Preferred you^{saww} in particular'. So I^{saww} preceded with them (led them in Prayer), but without taking pride'.

فلما انتهيت إلى حجب النور قال لي جبرئيل تقدم يا محمد وتخلف عني، فقلت يا جبرئيل في مثل هذا الموضع تفارقني؟ فقال يا محمد: ان انتهاء حدى الذي وضعني الله عزوجل فيه إلى هذا المكان فان تجاوزته أحترقن أجنحتي بنعدي حدود ربي جل جلاله

So when I^{saww} ended up to the Veil of Light, Jibraeel^{as} said to me^{saww}: 'Proceed, O Muhammad^{saww}, and leave me^{as} behind'. So I^{saww} said: 'O Jibraeel^{as}! You^{as} are separating from me in a place like this?' So he^{as} said: 'O Muhammad^{saww}! I^{as} have ended up to my^{as} limit which Allah^{azwj} Mighty and Majestic has Imposed upon me^{as}, up to this place, so if I^{as} were to exceed it, my^{as} two wings would be incinerated due to my^{as} transgression of the Limits of my^{as} Lord^{azwj} Majestic is His^{azwj} Majesty.

فرج بي في النور زجة حتى أنتهيت إلى حيث ما شاء الله من علو ملكة فنوديت يا محمد، فقلت: لبيك ربي وسعد يك تباركت وتعاليت، فنوديت يا محمد أنت عبي وأنا ربك فايأي فاعبد وعلي فتوكل، فانك نوري في عبادي ورسولي إلى خلقي وحجتي على بريتي، لك ولمن أتبعك خلقت جنتي، ولمن خالفك خلفت ناري، ولاوصيانك أوجبت كرامتي، ولشيعتهم أوجبت ثوابي،

So I^{saww} was jolted in the Light by a jolt until I^{saww} ended up to where Allah^{azwj} so Desired it, from the High Kingdom. So Allah^{azwj} Called out: "O Muhammad^{saww}! So I said, 'Here I^{saww} am, my^{saww} Lord^{azwj}, and Master, at Your^{azwj} service, Blessed and risen'. So Allah^{azwj} Called out: "O Muhammad^{saww}! You^{saww} are My^{azwj} servant, and I^{azwj} am your^{saww} Lord^{azwj}, therefore it is Me^{azwj} that you should worship, and upon Me^{azwj} should you^{saww} rely, for you^{saww} are My^{azwj} Light among My^{azwj} servants, and My^{azwj} Rasool^{saww} to My^{azwj} creatures, and My^{azwj} Proof upon My^{azwj} entire creation. For you^{saww} and for the one who follows you^{saww}, I^{azwj} Created My^{azwj} Paradise, and for the one who opposed you^{azwj}, I^{azwj} Created My^{azwj} Fire. And for your^{saww} successors^{asws} I^{saww} have Obligated My^{azwj} Prestige, and for their^{asws} Shias I^{azwj} Obligated My^{azwj} Rewards".

فقلت يا رب: ومن أوصيائي، فنوديت يا محمد: أوصياؤك المكتوبون على ساق عرشي، فنظرت وأنا بين يدي ربي جل جلاله إلى ساق العرش فرأيت اثني عشر نورا، في كل نور سطر أخضر عليه اسم وصي من أوصيائي، أولهم: علي بن أبي طالب، وآخرهم مهدي أمتي،

So I^{saww} said: 'And who are my^{saww} successors^{asws}?' So Allah^{azwj} Called out: "O Muhammad^{saww}! Your^{saww} successors^{as} (i.e.) their^{asws} names are Inscribed upon the Base of the Throne". So I^{saww} looked, and I^{saww} was in front of my^{saww} Lord^{azwj} Majestic is His^{azwj} Majesty, towards the Base of the Throne, so I^{saww} saw twelve Lights, in each Light there being a green veil over it, name of my^{saww} successor^{asws}, from my^{saww} successors^{asws}. The first of them was Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, and the last of them was of the Mahdi^{asws} of my^{saww} community.

فقلت يا رب هؤلاء أوصيائي من بعدي؟ فنوديت يا محمد هؤلاء أوليائي وأصبيائي وحججي بعدك على بريتي وهم أوصياؤك وخلفاؤك وخير خلقي بعدك، وعزتي وجلالي، لاظهرن بهم ديني ولاعلين بهم كلمتي ولاظهرن الارض بأخرهم من أعدائي، ولامكنه مشارق الارض ومغاربها، ولاسخرن له الرياح، ولاذللن له السحاب الصعاب، ولارقينه

في الاسباب، ولانصرنه بجندي ولامدنه بملائكتي حتى تعلقو دعوتي ويجتمع الخلق على توحيدى، ثم لاديمن ملكه، ولاداولن الاليام بين اوليائي إلى يوم القيامة.

So I^{saww} said: 'O my^{saww} Lord^{azwj}! They^{asws} are my^{saww} successors^{asws} from after me^{saww}?' So Allah^{azwj} Called out: "O Muhammad^{saww}! They^{asws} are My^{azwj} Guardians, and My^{azwj} Trustees, and My^{azwj} Proofs after you^{saww} over My^{azwj} creatures, and they^{asws} are your^{saww} successors^{asws}, and your^{saww} Caliphs, and the best of My^{azwj} creatures after you^{saww}. And by My^{azwj} Honour and My^{azwj} Majesty, and it is by them^{asws} that I^{saww} shall Cause to Prevail My^{azwj} Religion, and Announce My^{azwj} Words, and Purify the earth from My^{azwj} enemies by their^{asws} last one. I^{azwj} shall Enable him^{asws} over the east of the earth and its west, and Make the wind to be subservient to him^{asws}, and Humble for him^{asws} the clouds and the difficulties, and Promote for him^{asws} the causes, and Help him^{asws} with My^{azwj} armies, and Support him^{asws} with My^{azwj} Angels until My^{azwj} Call is the highest and the creatures gather over My^{azwj} Oneness. Then I^{azwj} Shall Make his^{asws} kingdom to prevail, and remain among My^{azwj} Guardians^{asws} up to the Day of Judgement'.⁷

حدثنا علي بن احمد بن عبد الله البرقي قال: حدثني أبي، عن جده احمد ابن أبي عبد الله، عن أبيه عن محمد بن أبي عمير، عن عمرو بن جميع عن أبي عبد الله عليه السلام قال: كان جبرئيل إذا أتى النبي صلى الله عليه وآله قعد بين يده قعدة العبد، وكان لا يدخل حتى يستأذنه.

Ali Bin Ahmad Bin Abdullah Al Barqy narrated to us, from his father, from his grandfather Ibn Abu Abdullah, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Amro Bin Jami'e,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Whenever Jibraeel^{as} used to come to the Prophet^{saww}, sat in front of him^{saww} with the sitting of the slave, and never used to enter until he^{as} was permitted to do so'.⁸

حدثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني رضى الله عنه قال: حدثنا علي ابن ابراهيم بن هاشم عن أبيه عن احمد بن محمد بن أبي نصر الزينطي ومحمد بن أبي عمير جميعا عن ابان عثمان عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لما كان يوم أحد انهزم أصحاب رسول الله حتى لم يبق معه إلا علي بن أبي طالب " عليه السلام " وأبو دجاجة سماك بن خرشة، فقال له النبي صلى الله عليه وآله يا أبا دجاجة، أما ترى قومك، قال بلى قال: إلهق بقومك، قال: ما على هذا بايعت الله ورسوله قال: أنت في حل قال: والله لا نتحدث قريش باني خذلتك وفررت حتى أدوق ما تذوق

Ahmad Bin Ziyad Bin Ja'far Al Hamdany narrated to us, from Ali Ibn Ibrahim Bin Hashim, from his father, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr Al Bazanty and Muhammad Bin Abu Umeyr together, from Aban Usman,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When it was the Day of (battle of) Ohad, the companions of Rasool-Allah^{saww} fled to the extent that there did not remain with him^{asws} anyone except for Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, and Abu Dajjana Samaak Bin Kharsha. So the Prophet^{saww} said to him: 'O Abu Dajjana! But, did you not see your people?' He said, 'Yes'. Rasool-Allah^{saww} said: 'Attach yourself with your people'. He said, 'It was not upon this that I pledged allegiance to Allah^{azwj} and His^{azwj} Rasool^{saww}'. Rasool-Allah^{saww} said: 'You are is a free (state to go)'. He said, 'By Allah^{azwj}! The Qureysh will not narrate about me that I abandoned you^{saww} and fled, until I taste what you^{saww} taste'.

⁷ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 7 H 1

⁸ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 7 H 2

فجزاه النبي خيرا وكان علي عليه السلام كلما حملت طائفة على رسول الله استقبلهم وردهم حتى أكثر فيهم القتل والجراحات حتى انكسر سيفه فجاء الى النبي صلى الله عليه وآله وسلم فقال يا رسول الله ان الرجل يقاتل بسلاحه وقد انكسر سيفي فاعطاه عليه السلام سيفه ذالفقار، فما زال يدفع به عن رسول الله صلى الله عليه وآله حتى أثر وانكسر

So the Prophet^{saww} bade him well, and Ali^{asws}, every time a group attacked Rasool-Allah^{saww}, faced them and repulsed them until most of them were killed, wounded, until his^{asws} sword broke, so Ali^{asws} came to the Prophet^{saww} and greeted: 'O Rasool-Allah^{saww}! The man fights with his sword, and my^{asws} sword is broken. So Rasool-Allah^{saww} gave him^{asws} his^{saww} sword Zulfiqar. So Ali^{asws} did not cease to defend Rasool-Allah^{saww} with it until he^{asws} made them flee and cut them down'.

فنزل عليه جبرئيل وقال: يا محمد، ان هذه لهي المواسات من علي لك، فقال النبي صلى الله عليه وآله انه مني وأنا منه، فنزل عليه جبرئيل وقال: يا محمد، ان هذه لهي المواسات من علي لك، فقال النبي صلى الله عليه وآله انه مني وأنا منه، فقال جبرئيل وأنا منكما.

So Jibraeel^{as} descended unto him^{saww} and said: 'O Muhammad^{saww}! This here is the affection from Ali^{asws} for you^{saww}'. So the Prophet^{saww} said: 'Ali^{asws} is from me^{saww} and I^{saww} from him^{asws}'. So Jibraeel^{as} said: 'And I^{as} from you^{asws} both'.

وسمعوا دويما من السماء لا سيف إلا ذو الفقار ولا فتى إلا علي.

And a boom was heard from the sky: "There is sword except for Zulfiqar and there is no Believer except for Ali^{asws}".

حدثنا عبد الواحد بن محمد بن عبدوس العطار النيسابوري رحمه الله قال: حدثنا علي بن محمد بن قتيبة قال: حدثنا الفضل بن شاذان. عن ابن أبي عمير عن هشام بن سالم عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لما أسرى برسول الله صلى الله عليه وآله وحضرت الصلاة إذن جبرئيل وأقام الصلاة، فقال يا محمد تقدم، فقال له رسول الله صلى الله عليه وآله تقدم يا جبرئيل، فقال له: إنا لانتقدم على الأدميين منذ أمرنا بالسجود لآدم.

Abdul Wahid Bin Muhammad Bin Abdous Al Ataar Al Neyshapouri, from Ali Bin Muhammad Bin Quteyba, from Al Fazal Bin Shazaan, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When Rasool-Allah^{saww} went on Ascension (*Mi'raaj*) and the Prayer presented itself, Jibraeel^{as} called (*Azaan*) and established the Prayer (*Iqaama*). So he^{as} said: 'O Muhammad^{saww}! Proceed'. So Rasool-Allah^{saww} said to him^{as}: 'Proceed, O Jibraeel^{as}'. So he^{as} said to him^{saww}: 'We (Angels) do not proceed over the Children of Adam^{as} since we were Commanded to Prostrate to Adam^{as}'.⁹

حدثنا عبد الواحد بن محمد بن عبد الوهاب القرشي قال: أخبرنا أحمد ابن الفضل قال حدثنا منصور بن عبد الله قال: حدثنا محمد بن عبد الله قال: حدثنا الحسن بن مهزيار قال: حدثنا أحمد بن ابراهيم العوفي قال: حدثنا احمد بن الحكم البراجمي قال: حدثنا شريك بن عبد الله، عن أبي وقاص العامري عن محمد بن عمار ابن ياسر، عن أبيه قال: سمعت النبي صلى الله عليه وآله يقول ان حافظي علي بن أبي طالب ليفتخران على جميع الحفظة لكيونتهما مع علي وذلك انهما لم يصعدا إلى الله تعالى بشئ منه يسخط الله تبارك وتعالى.

Abdul Wahid Bin Muhammad Bin Abdul Wahab Al Qarshy narrated to us, from Ahmad Ibn Al Fazal, from Mansour Bin Abdullah, from Muhammad Bin Abdullah, from Al Hassan Bin Mahziyar, from Ahmad Bin Ibrahim Al Awfy, from Ahmad Bin Al Hakam Al Barajmy, from Shareek Bin Abdullah, from Abu Waqas Al Aamiry, from Muhammad Bin Amar Ibn Yaaser, from his father who said,

⁹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 7 H 4

'I heard the Prophet^{saww} saying: 'The two keepers (Recording Angels) of Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} are priding over the entirety of the Recording Angels for being with Ali^{asws}, and that is due to that they have never ascended to the sky with anything which Angers Allah^{azwj} Blessed and High'.¹⁰

(باب 8 - في أنه لم يجعل شيئاً إلا بشيء)

Chapter 8 – Allah^{azwj} did not Make anything except with a thing (reason)

قال أبو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن موسى بن بابويه القمي الفقيه مصنف هذا الكتاب رحمة الله عليه. حدثنا أبي ومحمد بن الحسن بن احمد ابن الوليد رضى الله عنهما قالاً: حدثنا سعد بن عبد الله، عن ابراهيم بن هاشم، عن محمد بن أبي عمير، عن جميل بن دراج عن أبي عبد الله "ع" انه سأله شيء من الحلال والحرام، فقال انه لم يجعل شيئاً إلا لشيء.

Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Bin Al Husayn Bin Musa Bin babuwayh Al Qummy, the jurist, the author of this book, said, 'My father and Muhammad Bin Al Hassan Bin Ahmad Ibn Al Waleed narrated to me, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ibrahim Bin Hashim, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Jameel Bin Daraaj,

(It has been narrated) Abu Abdullah^{asws} was asked about something from the Permissible and the Prohibited, so he^{asws} said: 'Allah^{azwj} did not Make anything except for something'.¹¹

(باب 9 - علة خلق الخلق واختلاف أحوالهم)

Chapter 9 – Reason for the creation of the creatures and the difference in their states

حدثنا أبي رضى الله عنه قال: حدثنا أحمد بن إدريس عن الحسين بن عبيدالله عن الحسن بن علي بن أبي عثمان عن عبد الكريم بن عبد الله عن سلمة ابن عطا عن أبي عبد الله "ع" قال: خرج الحسين بن علي عليهما السلام على أصحابه فقال: أيها الناس ان الله جل ذكره ما خلق العباد إلا ليعرفوه فإذا عرفوه عبده فإذا عبده أستغنوا بعبادته عن عبادة من سواه، فقال له رجل: يابن رسول الله بأبي أنت وأمي فما معرفة الله؟ قال معرفة أهل كل زمان إمامهم الذي يجب عليهم طاعته.

My father narrated to me, from Ahmad Bin Idrees, from Al Husayn Bin Ubeydullah, from Al Hassan Bin Ali Bin Abu Usman, from Abdul Kareem Bin Abdullah, from Salma Ibn Ataa,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws} went out to his^{asws} companions, so he^{asws} said: 'O you people! Allah^{azwj}, Majestic is His^{azwj} Mention did not Create the servants except for recognising Him^{azwj}. So when he recognises Him^{azwj}, worships Him^{azwj}. So when he worships Him^{azwj}, becomes needless with worshipping Him^{azwj} from worshipping one besides Him^{azwj}'. So a man said to him^{asws}, 'O son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}! May my father and my mother be sacrificed for you^{asws}, what is the recognition of Allah^{azwj}?' The Imam^{asws} said: 'Recognition by the people of every era, of their Imam^{asws} whose obedience has been Obligated upon them'.¹²

¹⁰ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 7 H 5

¹¹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 8 H 1

¹² Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 1

حدثنا محمد بن ابراهيم بن اسحاق الطالقاني رضى الله عنه قال: حدثنا عبد العزيز بن يحيى الجلودي قال: حدثنا محمد بن زكريا الجوهرى قال: حدثنا جعفر بن محمد بن عمارة عن أبيه قال: سألت الصادق جعفر بن محمد "ع" فقلت له لم خلق الله الخلق؟ قال: ان الله تبارك وتعالى لم يخلق خلقه عبثاً ولم يتركهم سدى بل خلقهم لآظهار قدرته وليكلفهم طاعته فيستوجبوا بذلك رضوانه، وما خلقهم ليجلب منهم منفعة ولا ليدفع بهم مضرة بل خلقهم لينفعهم ويوصلهم إلى نعيم الابد.

Muhammad Bin Ibrahim Bin Is'haq Al Talaqany narrated to us, from Abdul Aziz Bin Yahya Al Jaloudy, from Muhammad Bin Zakariyya Al Jowhary, from Ja'far Bin Muhammad Bin Amara, from his father who said,

'I asked Al-Sadiq Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws}, so I said to him^{asws}, 'Why did Allah^{azwj} Create the creatures (people)?' So Imam^{asws} said: 'Allah^{azwj} Blessed and High neither Created His^{azwj} creatures in vain nor did He^{azwj} Leave them in vain, but Allah^{azwj} Created them for the Manifestation of His^{azwj} Power and for Imposing His^{azwj} Obedience upon them, so that they would become deserving of His^{azwj} Pleasure due to that. And Allah^{azwj} neither Created them to get some benefit from them nor to drive away the harm by them, but Created them to benefit them and Cause them to arrive to the eternal Bounties'.¹³

حدثنا محمد بن علي ماجيلويه رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن يحيى العطار عن سهل بن زياد، عن محمد بن اسماعيل بن بزيع، عن محمد بن زيد قال: جئت إلى الرضا "ع" أسأله عن التوحيد، فأملى على الحمد لله فاطر الاشياء إنشاءً ومبتدعها ابتداءً بقدرته وحكمته، لامن شئ فيبطل الاختراع، ولا لعله فلا يصح الابتداء، خلق ما شاء كيف شاء متوحداً بذلك لاظهار حكمته وحقيقة ربوبية، لا تضبطه العقول ولا تبلغه الاوهام ولا تدرکه الابصار ولا يحيط به مقدار عجزت دونه العبارة، وكلت دونه الابصار، وضل فيه تصاريف الصفات إحتجب بغير حجاب محبوب، وأستتر بغير ستر مستور، عرف بغير رؤية ووصف بغير صورة، ونعت بغير جسم، لا إله إلا الكبير المتعال.

Muhammad Bin Ali Majaylawiya narrated to us, from Muhammad Bin Yahya Al Ataar, from Sahl Bin Ziyad, from Muhammad Bin Ismail Bin Bazi'e, from Muhammad Bin Zayd who said,

'I came to Al-Reza^{asws} to ask him^{asws} about the Oneness (Tawheed), so he^{asws} dictated to me: 'The Praise is for Allah^{azwj}', the Originator of the things, its growth and its initiation, beginning these by His^{azwj} Power and His^{azwj} Wisdom. There is none from the things which invalidates its origination, nor is there anything which corrects the original. Allah^{azwj} Creates whatever He^{azwj} so Desires to, howsoever He^{azwj} so Desires to, in unison with that for the manifestation of His^{azwj} Wisdom and the reality of the Lordship. The intellects cannot grasp Him^{azwj} nor can the imaginations reach Him^{azwj}, nor can the vision visualise Him^{azwj}, nor can He^{azwj} be surrounded by the measurement. The words get frustrated and the visions fail, and the describer stray in the description of the Attributes. Allah^{azwj} has Veiled Himself without a veil, being Veiled, and Curtained Himself^{azwj} without a curtain, being Curtained. He^{azwj} is recognised without being seen and described without an image, and without a body. There is no god except for the Greatest and the Elevated'.¹⁴

حدثنا محمد بن الحسن بن احمد ابن الوليد رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن الحسن الصفار عن أحمد بن محمد بن عيسى عن الحسن بن محبوب، وحدثنا أبي رضى الله عنه قال: حدثني سعد بن عبد الله عن أحمد بن محمد بن عيسى عن الحسن بن محبوب عن هشام بن سالم عن حبيب السجستاني قال: سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول: ان الله عزوجل لما أخرج ذرية آدم "ع" من ظهره ليأخذ عليهم الميثاق له بالربوبية، وبالنبوة لكل نبي، كان أول من أخذ عليهم الميثاق نبوة محمد ابن عبد الله صلى الله عليه وآله

¹³ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 2

¹⁴ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 3

Muhammad Bin Al Hassan Bin Ahmad Ibn Al Waleed narrated to us, from Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Mahboub, from his father, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Mahboub, from Hisham Bin Salim, from Habeeb Al Sajastany who said,

'I heard Abu Ja'far^{asws} saying: 'Allah^{azwj} Mighty and Majestic, when He^{azwj} Extracted the offspring of Adam^{as} from his^{as} back in order to Take the Covenant against them, for Him^{azwj} for the Lordship, and with the Prophet-hood of every Prophet^{as}, the first of what was Taken against them for the Covenant was the Prophet-hood of Muhammad Ibn Abdullah^{saww}.

ثم قال الله جل جلاله لآدم: أنظر ماذا ترى قال: فنظر آدم إلى ذريته وهم (ذر) قد ملؤا السماء، فقال آدم يا رب ما أكثر ذريتي ولا مرما خلقتهم؟ فما تريد منهم باخذك الميثاق عليهم؟ قال الله عزوجل: يعبدونني ولا يشركون بي شيئا، ويؤمنون برسلي ويتبعونهم.

Then Allah^{azwj} Majestic is His^{azwj} Majesty, Said to Adam^{as}: "Look, what do you^{as} see?" He^{asws} said: 'So he^{as} looked at his^{as} offspring, they were particles which had filled the sky. So Adam^{as} said: 'O Lord^{azwj}! How numerous are my^{as} offspring, for what matter did You^{azwj} Create them? So what do You^{azwj} Intend by Taking the Covenant against them?' Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said: "To worship Me^{azwj}, and not associating anything with Me^{azwj}, and believing in My^{azwj} Rasools^{as} and following them".

قال آدم: يا رب، فمالي أرى بعض الذر أعظم من بعض وبعضهم له نور كثير وبعضهم له نور قليل وبعضهم ليس له نور؟ قال الله عزوجل: كذلك خلقتهم لابلوهم في كل حالاتهم. قال آدم: يا رب أفتأذن لي في الكلام فأتكلم؟ قال الله عزوجل: تكلم فان روحك من روحي وطبيعتك من خلاف كينونتي،

Adam^{as} said: 'So what is the matter that I^{as} see some of the particles to be greater than the others, and some of them have a lot of light for them, and some of them have little light, and some of them have not light for them?' Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said: "It is like that that I^{azwj} have Created them to Test them in every situation of them". Adam^{as} said: 'O Lord^{azwj}! Do You^{azwj} Permit me^{as} so that I^{as} speak to them?' Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said: "Speak, for your^{as} spirit is from My^{azwj} Spirit, and your^{as} nature is different from what I^{azwj} am".

قال آدم: يا رب، لو كنت خلقتهم على مثال واحد وقدر واحد وطبيعة واحدة وجبلة واحدة وألوان واحدة واعداد واحدة وأرزاق سواء، لم يبيغ بعضهم على بعض ولم يكن بينهم تحاسد ولا تباغض ولا اختلاف في شئ من الاشياء؟ قال الله جل جلاله: يا آدم، بروحي نطقت وبضعت طبيعتك تكلفت ما لا علم لك به

Adam^{as} said: 'O Lord^{azwj}! If only You^{azwj} would have Created them upon one likeness, and one measurement, and one nature, and one constitution, and one colour, and one build, and same livelihood, some of them would not rebel against each other and there would not come be envy in between them, nor hatred, nor differing in a thing from the things?' Allah^{azwj} Majesty is His^{azwj} Majesty, Said: "It is by My^{azwj} Sprit that you^{as} speak, and by your^{as} nature you^{as} have spoken of what you^{as} have no knowledge of.

وأنا الله الخالق العليم بعلمي خالفت بين خلقهم وبمشييتي يمضى فيهم أمري والى تدبيرى وتقديرى هم صابرون لا تبديل لخلقى، وانما خلقت الجن والانس ليعبدونى، وخلقته الجنة لمن عبدنى وأطاعنى منهم، واتبع رسلى ولا أبالى، وخلقته النار لمن كفرى وعصانى ولم يتبع رسلى ولا أبالى، وخلقته ذريتك من غير فاقة لي اليك واليه، وانما خلقتك وخلقته لابلوك وأبلوهم أيسر عملا في دار الدنيا في حياتكم وقيل مماتكم،

And I^{azwj} am Allah^{azwj}, the Creator, the All Knowing. It is by My^{azwj} Knowledge that I^{azwj} have Caused difference to be in between their creation, and it is by My^{azwj} Desire that My^{azwj} Judgements get Established among them, and it is upon My^{azwj} Management and My^{azwj} Power that they have come to be. There is no change to My^{azwj} Creation. But rather, I^{azwj} Created the Jinn, and the human beings in order to worship Me^{azwj}, and I^{azwj} Created the Paradise for the one who worships Me^{azwj}, and obeys Me^{azwj}, from among them, and follows My^{azwj} Rasool^{saww}, and I^{azwj} do not care. And I^{azwj} Created the Fire for the ones who disbelieve in Me^{azwj}, and disobey Me^{azwj}, and do not obey My^{azwj} Rasool^{saww}, and I^{azwj} do not care. And I^{azwj} Created you^{as} and Created your^{as} offspring from other than there being a need for Me^{azwj}, to you^{as} or to them. But rather, I^{azwj} Created you^{as} and Created them for Testing you^{as}, and Testing them as which ones of you is the best in deeds in the house of the world, during your lifetimes before your deaths.

وكذلك خلقت الدنيا والآخرة والحياة والموت والطاعة والمعصية والجنة والنار، وكذلك أردت في تقديري وتدييري وبعلمي النافذ فيهم خالفت بين صورهم وأجسامهم وألوانهم وأعمارهم وأرزاقهم وطاعتهم ومعصيتهم، فجعلت منهم السعيد والشقي، والبصير والاعمى، والقصير والطويل، والجميل والذميم، والعالم والجاهل، والغني والفقير، والمطيع والعاصي، والصحيح والسقيم، ومن به الزمانة ومن لا عاهلة به،

And thus, I^{azwj} Created the world and the Hereafter, and the life, and the death, and the obedience, and the disobedience, and the Paradise, and the Fire. And thus I^{azwj} Wanted it to be in My^{azwj} Power, and My^{azwj} Management, and with My^{azwj} Knowledge, and the Establishment among them the difference between their images, and their bodies, and their colours, and their builds, and their livelihoods, and their obedience, and their disobedience. So I^{azwj} Made among them the happy and the miserable, and the seeing and the blind, and the short and the tall, and the beautiful and the reprehensible, and the knowledgeable and the ignorant, and the rich and the poor, and the obedient and the disobedient, and the healthy and the sick, and the ones with the (long/short) ages and the one with no sovereign to him.

فينظر الصحيح إلى الذي به العاهة فيحمدني على عافيته، وينظر الذي به العاهة إلى الصحيح فيدعوني ويسألني ان أعافية ويصبر على بلائي فاثيبه جزيل عطائي، وينظر الغني إلى الفقير فيحمدني ويشكرني، وينظر الفقير إلى الغني فيدعوني ويسألني، وينظر المؤمن إلى الكافر فيحمدني على ما هديته

So the able-bodies one looks at the one with the disability and he Praises Me^{azwj} over his own health, and the one with the disability looks at the one who is able-bodied, so he supplicates to Me^{azwj} and asks Me^{azwj} that I^{saww} should Grant him health, and he observes patience upon My^{azwj} Afflictions, so I^{azwj} Reward him for being obedience to Me^{azwj}. And the rich one looks at the poor, so he Praises Me^{azwj} and thanks Me^{azwj}, and the poor one looks at the rich, so he supplicates to Me^{azwj} and asks Me^{azwj}. And the Believer looks at the disbeliever, so he Praises Me^{azwj} upon what I^{azwj} have Guided him.

فذلك خلفتهم لابلوهم في السراء والضراء، وفيما عافيتهم وفيما ابتليتهم وفيما أعطيتهم وفيما أمنعهم، وأنا الله الملك القادر، ولي أن أمضى جميع ما قدرت على ما دبرت ولي ان أغير من ذلك ما شئت إلى ما شئت فأقدم من ذلك ما أخرت وأؤخر ما قدمت، وأنا الله الفعال لما أريد لا أسأل عما أفعل وأنا أسأل خلقي عما هم فاعلون.

So it is due to that, that I^{azwj} Created them in order to Test them during the thick and thin, and regarding their well-being, and their Trials, and what I^{azwj} have Given them, and what I^{azwj} have Prevented them from. And I^{azwj} am Allah^{azwj}, the King, and

Powerful. And it is for Me^{azwj} that I^{azwj} should Make it to come to pass whatever I^{azwj} Measure upon what I^{azwj} Manage, and it is for Me^{azwj} that I^{azwj} should change that whatever I^{azwj} so Desire to, to whatever I^{azwj} so Desire to. So I^{azwj} Bring forward from what I^{azwj} Delayed, and Delay what I^{azwj} had (Intended to) bring forward. And I^{azwj} am Allah^{azwj}! The Doer of whatsoever I^{azwj} Intend to. I^{azwj} Cannot be questioned about what I^{azwj} do, and I^{azwj} question My^{azwj} creatures about what they are doing”.¹⁵

حدثنا أبي رحمه الله قال: حدثنا عبد الله بن جعفر الحميري عن هارون ابن مسلم عن مسعدة بن زياد قال: قال رجل لجعفر بن محمد يا ابا عبد الله، إنا خلقنا للعجب؟ قال: وما ذاك لله أنت، قال خلقنا للفناء؟ فقال: مه يابن أخ، خلقنا للبقاء وكيف تفنى جنة لا تنبذ ونار لا تخمد ولكن قل: إنما نتحرك من دار إلى دار

My father narrated to me, from Abdullah Bin Ja'far Al Humeiry, from Haroun Ibn Muslim, from Mas'ada Bin Ziyad who said,

'A man said to Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws}, 'O Abu Abdullah^{asws}! I wonder about, our creation?' The Imam^{asws} said: 'And what is that, by Allah^{azwj}, you are (trying to say)?' He said, 'We have been Created for the perishing'. So the Imam^{asws} said: 'Shh, O cousin! We have been Created for the remaining. And how would we perish when the Paradise will not perish and the Fire will not subside? But, say, 'But rather we shall be moving from a house to a house'.¹⁶

حدثنا محمد بن الحسن بن احمد بن الوليد رضى الله عنه قال: حدثنا أحمد ابن ادريس عن محمد احمد بن يحيى بن عمران الاشعري عن يعقوب بن يزيد عن الحسن بن على الوشاء، عن ذكره، عن بعضهم قال: ما من يوم الا ومك ينادي من المشرق لو يعلم الخلق لماذا خلقوا قال: فيجيبه ملك آخر من المغرب: لعلوا لما خلقوا.

Muhammad Bin Al Hassan Bin Ahmad Bin Al Waleed narrated to us, from Ahmad Ibn Idrees, from Muhammad Ahmad Bin Yahya Bin Imran Al Ash'ary, from Yaqoub Bin Yazeed, from Al Hassan Bin Ali Ali Washa, from the one who mentioned it, from one of them who said,

'There is none from the days except that an Angel calls out from the East: 'If only the creatures knew what they have been Created for'. So another Angel from the West answers him: 'They do know what they have been Created for'.¹⁷

أخبرني أبو الحسن طاهر بن محمد بن يونس بن حياة الفقيه فيما أجاز له لي ببلخ قال: حدثنا محمد بن عثمان الهروي قال: حدثنا أبو محمد الحسن بن مهاجر قال حدثنا هشام بن خالد قال: حدثنا الحسن بن يحيى قال: حدثنا صدقة بن عبد الله، عن هشام، عن أنس عن النبي صلى الله عليه وسلم عن جبرئيل عليه السلام قال قال الله تبارك وتعالى: من اهان وليا فقد بارزنى بالمحاربة، وما ترددت في شئ انا فاعله مثل ترددي في قبض نفس المؤمن، يكره الموت واكره مساعته ولا يد له منه وما يتقرب إلى عبدي بمثل اداء ما اقترضت عليه ولا يزال عبدي يبتهل إلي حتى أحبه ومن أحبته كنت له سمعا وبصراويدا ومؤثلا إن دعاني أجبتة وأن سألتني أعطيتة،

Abu Al Hassan Tahir Bin Muhammad Bin Yunus Bin hayat Al Faqeeh informed me, from Muhammad Bin Usman Al Harawy, from Abu Muhammad Al Hassan Bin Muhajir, from Hisham Bin Khalid, from Al Hassan Bin Yahya, from Sadaqa Bin Abdulla, from Hisham, from Anas,

(It has been narrated) from the Prophet^{saww}, from Jibraeel^{as} having said:

'Allah^{azwj} Blessed and High Said: "The one who insulted My^{azwj} Guardian^{asws}, so he has duelled against me with the battle. I^{azwj} have not Hesitated with regards to

¹⁵ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 4

¹⁶ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 5

¹⁷ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 6

anything that I^{azwj} Do, like I^{azwj} have Hesitated during the Capturing of the soul of the Believer. He dislikes the death and I^{azwj} Dislike displeasing him, but it is inevitable for him. And what makes My^{azwj} servant to come closer to Me^{azwj} like the fulfilment of what I^{azwj} have Obligated upon him, and My^{azwj} servant does not cease to supplicate to Me^{azwj} until I^{azwj} get to Love him, and the one whom I^{azwj} Love, I^{azwj} would be his hearing, and his eyesight, and his hands, and that he would supplicate to Me^{azwj} I^{azwj} would Answer him, and if he were to ask Me^{azwj}, I would Give it to him.

وان من عبادي المؤمنين لمن يريد الباب من العبادة فاكفه عنه لئلا يدخله عجب فيفسده، وان عبادي المؤمنين لمن لم يصلح إيمانه إلا بالفقر ولو أغنيته لافسده ذلك، وان من عبادي المؤمنين لمن لا يصلح إيمانه بالعلمي ولو أفقرته لافسده ذلك، وان من عبادي المؤمنين لمن لا يصلح إيمانه إلا بالسقم ولو صححت جسمه لافسده ذلك، وان من عبادي المؤمنين لمن لا يصلح إيمانه إلا بالصحة ولو أسقمته لافسده ذلك، انى ادبر عبادي بعلمي بقلوبهم فانى عليم خبير.

And from My^{azwj} believing servants is the one who wants the door from the worship, so I^{azwj} Restrain him from it, perhaps self-admiration would enter into him, so it would spoil him. And from My^{azwj} Believing servants is the one whose belief would not be correct except with the poverty, and were I^{azwj} to Enrich him, it would spoil that. And from My^{azwj} believing servants is the one for whom his belief would not be correct (except) with the riches, and if I^{azwj} were to Impoverish him, it would spoil that. And from My^{azwj} believing servants is the one whose belief would not be correct except by illness, and if I^{azwj} were to Make healthy his body, it would spoil that. And from My^{azwj} believing servants is the one whose belief would not be correct except by the health, and if I^{azwj} were to Make him sick, it would spoil that. I^{azwj} and the Most Pondering over My^{azwj} servants with My^{azwj} Knowledge of their hearts, so I^{azwj} am the All-Knowing, the All-Aware".¹⁸

حدثنا محمد بن احمد الشيباني رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن هارون الصوفي قال: حدثنا عبد الله موسى الحبال الطبري قال: حدثنا محمد بن الحسين الخشاب قال: حدثنا محمد بن محسن عن يونس بن زبيان قال: قال الصادق جعفر ابن محمد عليه السلام: ان الناس يعبدون الله عزوجل على ثلاثة أوجه: فطبقة يعبدونه رغبة في ثوابه فتلك عبادة الحرصاء وهو الطمع، وآخرون يعبدونه خوفا من النار فتلك عبادة العبيد وهي رهبة، ولكني اعبدته حبا له عزوجل فتلك عبادة الكرام وهو الامن لقوله عزوجل: (وهم من فزع يومئذ آمنون قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله ويغفر لكم ذنوبكم) فمن أحب الله عزوجل أحبه الله، ومن أحبه الله عزوجل كان من الأمنين.

Muhammad Bin Ahmad Al Sahybanî narrated to us, from Muhammad Bin Haroun Al Sowfy, from Abdullah Musa Al Habaal Al Tabary, from Muhammad Bin Al Husayn Al Khashaab, from Muhammad Bin Mohsin, from Yunus Bin Zibyan,

‘Al-Sadiq Ja’far^{asws} Bin Muhammad^{asws} having said: ‘The people are worshipping Allah^{azwj} Mighty and Majestic upon three perspectives – So a group are worshipping Him^{azwj} in coveting His^{azwj} Rewards, so that is the worshipping of the greedy ones and it is the greed. And the others are worshipping Him^{azwj} out of fear from the Fire, so that is the worship of the slaves, and it is the fright. But, I^{asws} worship Him^{azwj} out of love for Him^{azwj} Mighty and Majestic, so that is the worship of the honourable ones, and it is the safety, due to His^{azwj} Words [27:89] and they shall be secure from terror on the Day [3:31] Say: **If you love Allah, then follow me, Allah will Love you and Forgive you your sins.** So the one who loves Allah^{azwj} Mighty and

¹⁸ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 7

Majestic, Allah^{azwj} would Love him, and the one whom Allah^{azwj} Mighty and Majestic Loves, would be from the secure ones'.¹⁹

حدثنا الحسين بن يحيى بن ضريس البجلي قال: حدثنا أبي قال: حدثنا أبو جعفر محمد بن عمارة السكري السرياني قال: حدثنا إبراهيم بن عاصم بقزوين قال: حدثنا عبد الله بن هارون الكرخي قال: حدثنا أبو جعفر أحمد بن عبد الله بن يزيد بن سلام بن عبد الله بن عبد الله مولى رسول الله صلى الله عليه وآله قال: حدثني عبد الله ابن يزيد قال: حدثني أبي يزيد بن سلام عن أبيه سلام بن عبد الله أخى عبد الله ابن سلام عن عبد الله بن سلام مولى رسول الله صلى الله عليه وآله قال: في صحف موسى بن عمران "ع" يا عبادي: انى لم اخلق لاسكتربهم من قلة، ولا لانس بهم من وحشة، ولا لاستعين بهم على شئ عجزت عنه، ولا لجر منفعة، ولا لدفع مضرة، ولوان جميع خلقي من اهل السموات والارض اجتمعوا على طاعتي وعبادتي لا يفترون عن ذلك ليلا ولا نهارا ما زاد ذلك في ملكي شيئا سبحاني وتعاليت عن ذلك.

Al Husayn Bin Yahya Bin Zareys Al Bajaly narrated to us, from his father, from Abu Ja'far Muhammad Bin Amara Al Sakaray Al Saryani, from Ibrahim Bin Aasim at Qazween, from Abdullah Bin Haroun Al Karkhy, from Abu Ja'far Ahmad Bin Abdullah Bin Yazeed Bin Salaam Bin Abdullah Bin Abdullah, a slave of Rasool-Allah^{saww}, from Abdullah Ibn Yazeed, from Abu Yazeed Bin Salaam, from his father Salaam Bin Abdullah, brother of Abdullah Bin Salaam, from Abdullah Bin Salaam, a slave of Rasool-Allah^{saww},

(It has been narrated) from Rasool-Allah^{saww}: '(It was) in the Parchment of Musa^{as} Bin Imran^{as}: "O My^{azwj} servants! I^{azwj} did not Create so that I^{azwj} would be Numerous from a few, nor for the cordiality with them from loneliness, nor for support by them for anything which I^{azwj} was frustrated from, nor for the benefit, nor for repelling any harm. And even if the whole of My^{azwj} creatures from the inhabitants of the skies and the earth were to gather together upon being obedient to Me^{azwj}, and worshipping Me^{azwj}, not forging from that, night and day, nothing from My^{azwj} Kingdom would be increased, in My^{azwj} Glory, and I^{azwj} am more Elevated than that".²⁰

حدثنا محمد بن احمد الشيباني رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن أبى عبد الله الكوفي قال: حدثنا موسى بن عمران النخعي، عن عمه الحسين بن يزيد النوفلي عن علي بن سالم عن أبيه عن ابي بصير قال: سألت أبا عبد الله "ع" عن قول الله عزوجل: (وما خلقت الجن والانس إلا ليعبدون) قال: خلقهم ليأمرهم بالعبادة، قال: وسألته عن قوله الله عزوجل (ولا يزالون مختلفين إلا من رحم ربك) ولذلك خلقهم؟ قال: ليفعلوا ما يستوجبون به رحمته فيرحمهم

Muhammad Bin Ahmad Al Shaybany narrated to us, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Musa Bin Imran Al Nakhai'e, from his uncle Al Husayn Bin Yzeed Al Nowfaly, from Ali Bin Saalim, from his father, from Abu Baseer who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the Words of the Mighty and Majestic [51:56] **And I have not Created the Jinn and the Humans except that they should worship**, Imam^{asws} said: 'Created them for Commanding them for the worship'.

قال: و سألته عن قوله عز وجل: وَ لَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَ لِذَلِكَ خَلَقَهُمْ، قال: «خلقهم ليفعلوا ما يستوجبون [به] رحمته فيرحمهم».

(The narrator) said, 'And I asked him^{asws} about the Words of the Mighty and Majestic [11:118] **and they will not stop differing [11:119] Except those upon whom your Lord has Mercy; and for this did He create them**, Imam^{asws} said: 'Created them so

¹⁹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 8

²⁰ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 9

that they would do what would obligate His^{azwj} Mercy upon them, so that He^{azwj} would be Merciful to them'.²¹

حدثنا محمد بن الحسن بن احمد بن الوليد رضى الله عنه قال: حدثني محمد بن الحسن الصفار عن احمد بن أبي عبد الله البرقي عن عبد الله بن احمد النهيكي عن علي بن الحسن الطاطري قال: حدثنا درست بن أبي منصور عن جميل بن دراج قال: لابي عبد الله " ع " جعلت فداك ما معنى قول الله عزوجل: (وما خلقت الجن والانس إلا ليعبدون) فقال: خلقهم للعبادة.

Muhammad Bin Al Hassan Bin Ahmad Bin Al Waleed narrated to us, from Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Ahmad Bin Abu Abdullah Al Barqy, from Abdullah Bin Ahmad Al Naheyki, from Ali Bin Al Hassan Al Tatary, from Darast Bin Abu Mansour, from Jameel Bin Daraaj,

Who said to Abu Abdullah^{asws}, 'May I be sacrificed for you^{asws}! What is the Meaning of the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[51:56] And I have not Created the Jinn and the Humans except that they should worship?** So the Imam^{asws} said: 'Created them for the worship'.²²

حدثنا محمد بن موسى بن المتوكل رضى الله عنه قال: حدثنا علي بن الحسين السعد آبادي عن أحمد بن أبي عبد الله البرقي عن الحسن بن علي بن فضال عن ثعلبة بن ميمون عن جميل بن دراج عن أبي عبد الله " ع " قال: سألته عن قول اله عزوجل: (وما خلقت الجن والانس إلا ليعبدون) قال: خلقهم للعبادة قلت: خاصة أم عامة؟ قال: لا، بل عامة.

Muhammad Bin Musa Bin Al Mutawakkal narrated to us, from Ali Bin Al Husayn Al Sa'ad Abady, from Ahmad Bin Abu Abdullah Al barqy, from Al Hassan Bin Ali Bin Fazaal, from Sa'alba Bin Maymoun, from Jameel Bin Daraaj,

(The narrator) says, 'I asked Abu Abdullah^{asws} about the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[51:56] And I have not Created the Jinn and the Humans except that they should worship.** The Imam^{asws} said: 'Created them for the worship'. I said, 'In particular or generally?' The Imam^{asws} said: 'No, but, generally'.²³

حدثنا محمد بن إبراهيم بن اسحاق الطالقاني رضى الله عنه قال: حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد الكوفي عن علي بن الحسن بن علي بن فضال عن أبيه عن أبي الحسن الرضا عليه السلام قال: لم خلق الله سبحانه وتعالى الخلق على أنواع شتى ولم يخلقهم نوعا واحدا؟ فقال لئلا يقع في الاوهام انه عاجز ولا يقع صورة في وهم ملحد إلا وقد خلق الله عزوجل عليها خلقا لئلا يقول قائل: هل يقدر الله عزوجل على ان يخلق صورة كذا وكذا، لانه لا يقول من ذلك شيئا إلا وهو موجود في خلقه تبارك وتعالى فيعلم بالنظر إلى أنواع خلقه انه على كل شيء قدير.

Muhammad Bin Ibrahim Bin Is'haq Al Talaqany narrated to us, from Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed Al Kufy, from Ali Bin Al Hassan Bin Ali Bin Fazal, from his father,

Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws}, said; 'Why did Allah^{azwj} Glorious and High did not Create the people upon various types and did not Created them upon one type?' So he^{asws} said: 'So that perhaps it would occur in the imaginations that He^{azwj} was frustrated, nor does there occur in the imagination of an atheist an image except that Allah^{azwj} Mighty and Majestic has Created such a creature. Perhaps the sayer would say, 'Is Allah^{azwj} Mighty and Majestic able to Create such and such an image?' Because he cannot say anything from that except that it is to be found in the creation of the

²¹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 10

²² Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 11

²³ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 12

Blessed and High, so that he would know by looking at the (various) types of His^{azwj} creatures that He^{azwj} has Power over all things'.²⁴

(باب 10 - العلة التي من أجلها سمي آدم آدم)

Chapter 10 – The reason due to which Adam^{as} was named as Adam^{as}

حدثنا أبي رضى الله عنه قال حدثنا عبد الله بن جعفر الحميري عن احمد ابن محمد بن عيسى عن احمد بن محمد بن أبي نصر عن أبان بن عثمان عن محمد الحلبي عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إنما سمي آدم آدم لأنه خلق من أديم الارض.

My father narrated to us, from Abdullah Bin Ja'far Al Humeiry, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr, from Aban Bin Usman, from Muhammad Al Halby,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'But rather, Adam^{as} was named as Adam^{as} because he^{as} was Created from the crust (أديم) of the earth'.

قال مصنف هذا الكتاب رحمه الله اسم الارض الرابعة أديم، وخلق آدم منها، فلذلك قيل خلق من أديم الارض.

The author of this book said, 'The fourth firmament is 'Adeym', and Adam^{as} was Created from it. Thus it is due to that, it is said that he^{as} was Created from the 'Adeym' of the earth'.²⁵

(باب 11 العلة التي من أجلها سمي الانسان إنسانا)

Chapter 11 – The reasons due to which the human being (*Insaan*) was named as '*Insaan*'

حدثنا علي بن احمد بن محمد بن رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن أبي عبد الله الكوفي عن معاوية بن حكيم عن ابن أبي عمير عن بعض أصحابنا عن أبي عبد الله "ع" قال: سمي الانسان إنسانا لأنه ينسى، وقال الله عزوجل: (ولقد عهدنا الى آدم من قبل فنسى).

Ali Bin Ahmad Bin Muhammad narrated to us, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Muawiya Bin Hakeem, from Ibn Abu Umeyr, from one of our companions,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The human being was named as '*Insaan*' because he forgets (Nasii), and Allah^{azwj} Mighty and Majestic Says **[20:115] And We had Given a Covenant to Adam before, but he forgot**.²⁶

²⁴ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 9 H 13

²⁵ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 10 H 1

²⁶ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 11 H 1

(باب 12 - العلة التي من أجلها خلق الله عزوجل آدم من غير أب وأم) وخلق ساير الناس من الآباء والامهات)

Chapter 12 – The reason due to which Allah^{azwj} Created Adam^{as} without a father and mother, and Created Isa Bin Maryam^{as} without a father, and Created the rest of the people from their fathers and mothers

حدثنا علي بن احمد بن محمد رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن أبي عبد الله الكوفي عن موسى بن عمران النخعي عن عمه الحسين بن يزيد النوفلي عن علي بن سالم عن أبيه عن أبي بصير قال: قلت لأبي عبد الله " ع " لاي علة خلق الله عزوجل آدم من غير أب وأم، وخلق عيسى " ع " من غير أب وخلق ساير الناس من الآباء والامهات؟ فقال: ليعلم الناس تمام قدرته وكمالها، ويعلموا أنه قادر على ان يخلق خلقا من انثى من غير ذكر، كما هو قادر على ان يخلقه من غير ذكر ولا انثى وانه عزوجل فعل ذلك ليعلم انه على كل شئ قدير.

Ali Bin Ahmad Bin Muhammad, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Musa Bin Imran Al Nakhai'e, from his uncle Al Husayn Bin Yazeed Al Nowfaly, from Ali Bin Saalim, from his father, from Abu Baseer who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'For which reason is Allah^{azwj} Mighty and Majestic Created Adam^{as} without a father or mother, and Created Isa^{as} without a father, and Created the rest of the people from the fathers and the mothers?' The Imam^{asws} said: 'To let the people know the completeness of His^{azwj} Power and its Perfection, and they would know that He^{azwj} is Able to Create a creature from a female without a male, just as He^{azwj} is Able to Create him from without a male or a female, and He^{azwj} Mighty and Majestic Did that to let it be known that He^{azwj} has Power over everything'.²⁷

(باب 13 - العلة التي من أجلها جعل الله عزوجل الارواح) (في الابدان، بعد أن كانت مجردة عنها في أرفع محل)

Chapter 13 – The reason due to which Allah^{azwj} Made the spirits to be in the bodies, after that these were abstract from it in an elevated place

حدثنا علي بن أحمد عن محمد بن أبي عبد الله عن محمد بن اسماعيل البرمكي قال: حدثنا جعفر بن سليمان بن أيوب الخزاز قال: حدثنا عبد الله بن الفضل الهاشمي قال قلت لأبي عبد الله " ع " لاي علة جعل الله عزوجل الارواح في الابدان بعد كونها في ملكوته الاعلى في أرفع محل؟

Ali Bin Ahmad Bin Abu Abdullah narrated to us, from Muhammad Bin Ismail Al Barmakky, from Ja'far Bin Suleyman Bin Ayoub Al Khazaz, from Abdullah Bin Al Fazal Al Hashimy who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'For which reason did Allah^{azwj} Mighty and Majestic Make the spirits to be in the bodies after they happened to be in the Elevated Kingdom in an elevated place?'

فقال عليه السلام ان الله تبارك وتعالى علم ان الارواح في شرفها وعلوها متى ما تركت على حالها نزع أكثرها إلى دعوى الربوبية دونه عزوجل فجعلها بقدرته في الابدان التي قدر لها في ابتداء التقدير نظرا لها ورحمة بها وأحوج بعضها إلى بعض وعلق بعضها على بعض ورفع بعضها على بعض في الدنيا ورفع بعضها فوق بعض درجات في الآخرة وكفى بعضها ببعض وبعث إليهم رسله واتخذ عليهم حججه مبشرين ومنذرين يأمرون بتعاطي العبودية والتواضع

²⁷ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 12 H 1

لمعبودهم بالانواع التي تعبدهم بها، ونصب لهم عقوبات في العاجل وعقوبات في الآجل ومثوبات في العاجل ومثوبات في الآجل ليرغبهم بذلك في الخير ويزيدهم في الشر وليده لم يطلب المعاش والمكاسب فيعملوا بذلك انهم بها مربوبون وعباد مخلوقون ويقبلوا على عبادته فيستحقوا بذلك نعيم الابد وجنة الخلد ويأمنوا من الفزع إلى ما ليس لهم بحق.

So the Imam^{asws} said: 'Allah^{azwj} Blessed and High Knew that the spirits are among its honourable and high (creatures) and were they to be left in their state, most of them would remove themselves to the Lordship of besides Him^{azwj}, the Mighty and Majestic. Therefore, He^{azwj} Made them, by His^{azwj} Power, to be in the bodies which had been Pre-destined for them in the beginning of the Pre-destination

ثم قال " ع " : يا ابن الفضل، ان الله تبارك وتعالى أحسن نظرا لعباده منهم لانفسهم ألا ترى انك لا ترى فيهم إلا محبا للعلو على غيره حتى يكون منهم لمن قد نزع إلى دعوى الربوبية، ومنهم من قد نزع إلى دعوى النبوة بغير حقها، ومنهم من قد نزع إلى دعوى الائمة بغير حقها وذلك مع ما يرون في انفسهم من النقص والعجز والضعف والمهانة والحاجة والفقر والألام والمناوبة عليهم والموت الغالب لهم والظاهر لجمعهم، يا ابن الفضل: ان الله تبارك وتعالى لا يفعل بعباده إلا الاصلح لهم ولا يظلم الناس شيئا ولكن الناس انفسهم يظلمون.

Then he^{asws} said: 'O Ibn Fazal! Allah^{azwj} Blessed and High is better in consideration to His^{azwj} servants than themselves. Have you not seen that among them are those who do not see except for love of the exaltation over others to the extent that some among them become inclined to claiming the lordship over others, and among them are ones who have inclined towards claiming the Prophet-hood without a right, and among them are those who have inclined towards claiming the Imamate without a right, and that is along with what they are seeing in themselves, from the faults, and the frustration, and the weakness, and the humiliation, and the need, and the poverty, and the pains, and the difficulties against them, and the death overcoming them, and the compulsion to gather them. O Ibn Fazal! Allah^{azwj} Blessed and High does not Deal with His^{azwj} servants except for the correction for them, and is not unjust to the people with anything, but the people themselves are unjust'.²⁸

(باب 14 - العلة التي من أجلها سميت حواء حواء)

Chapter 14 – The reason due to which Hawwa^{as} was named as Hawwa^{as}

حدثنا علي بن احمد بن محمد رضي الله عنه قال: حدثنا محمد بن أبي عبد الله الكوفي عن موسى بن عمران النخعي عن عمه الحسين بن يزيد النوفلي عن علي بن أبي حمزة عن أبي بصير عن أبي عبد الله " ع " قال: سميت حواء حواء لأنها خلقت من حي، قال الله عزوجل (خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها).

Ali Bin Ahmad Bin Muhammad narrated to us, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Musa Bin Imran Al Nakhai'e, from his uncle Al Husayn Bin Yazeed Al Nowfaly, from Ali Bin Abdu Hamza, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws}, said, 'Hawwa^{as} was named as Hawwa^{as} because she was Created from live (a live being). Allah^{azwj} Mighty and Majestic Says [4:1] **O you people! Fear your Lord, Who Created you from a single being and Created its mate from it.**²⁹

²⁸ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 13 H 1

²⁹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 14 H 1

(باب 15 - العلة التي من أجلها سميت المرأة امرأة)**Chapter 15 – The reasons due to which the woman was named as ‘woman’ (مرأة)**

حدثنا علي بن احمد بن محمد رضى الله عنه قال: حدثني محمد بن أبي عبد الله الكوفي عن موسى بن عمران النخعي عن عمه الحسين بن يزيد النوفلي عن علي بن أبي حمزة عن أبي بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سميت المرأة امرأة لأنها خلقت من المرء - يعنى خلقت حواء من آدم.

Ali Bin Ahmad Bin Muhammad narrated to us, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Musa Bin Imran Al Nakha'i'e, from his uncle Al Husayn Bin Yazeed Al Nowfaly, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws}, said, 'The woman had been named as 'woman' (مرأة) because she was Created from the (clay of the) man (المرء) – meaning the Creation of Hawwa^{as} was from Adam^{as}.³⁰

(باب 16 - العلة التي من أجلها سميت النساء نساء)**Chapter 16 – The reason due to which the women have been named as ‘women’**

أبى رضى الله عنه قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن أحمد بن محمد بن خالد عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن اسماعيل بن جابر وعبد الكريم بن عمرو، عن عبد الحميد بن أبي الديلم، عن أبي عبد الله "ع" في حديث طويل قال: سمي النساء نساء لأنه لم يكن لأدم "ع" أنس غير حواء.

My father narrated to us, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Khalid, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Ismail Bin Jabir, and Abdul Kareem Bin Amro, from Abdul Hameed Bin Abu Al Daylam,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} in a lengthy Hadeeth having said: 'The women have been named as 'women' because there did not happen to be affection (أنس) of Adam^{as} for other than Hawwa^{as}.³¹

(باب 17 - علة كيفية بدء النسل)**Chapter 17 – Reason how the offspring began**

حدثنا محمد بن الحسن بن احمد بن الوليد رضى الله عنه قال: حدثنا أحمد بن ادريس ومحمد بن يحيى العطار جميعا قالوا: حدثنا محمد بن احمد بن يحيى بن عمران الأشعري قال: حدثنا احمد بن الحسن بن علي بن فضال، عن أحمد بن ابراهيم بن عمار قال: حدثنا ابن نويه رواه، عن زرارة قال: سئل أبو عبد الله عليه السلام كيف بدأ النسل من ذرية آدم عليه السلام فإن عندنا اناس يقولون ان الله تبارك وتعالى أوحى إلى آدم عليه السلام ان يزوج بناته من بنيه وان هذا الخلق كله أصله من الاخوة والاخوات؟

Muhammad Bin Al Hassan Bin Ahmad Bin Al Waleed narrated to us, from Ahmad Bin Idrees, and Muhammad Bin Yahya Al Ataar both together, from Muhammad Bin Ahmad Bin Yahya Bin Imran Al Ash'ary, from Ahmad Bin Al Hassan Bin Ali Bin Fazaal, from ahmad Bin Ibrahim Bin Amaar, from Ibn Nawiya, from Zarara who said,

³⁰ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 15 H 1

³¹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 16 H 1

“I asked Abu Abdullah^{asws} about the beginning of the offspring from Adam^{as}, how did this come about? And about the offspring from the offspring of Adam^{as}, (2nd generation) for there are people who are saying, ‘Allah^{azwj} the High Revealed unto Adam^{as} that he^{as} should get his^{as} daughters to be married to his^{as} sons, and that the people, all of them, their origin is from brothers and sisters?’

قال أبو عبد الله: سبحان الله وتعالى عن ذلك علوا كبيرا، يقول من يقول هذا إن الله عزوجل جعل أصل صفوة خلقه وأحبابه وأنبيائه ورسله وحججه والمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات من حرام، ولم يكن له من القدرة ما يخلقهم من الحلال وقد أخذ ميثاقهم على الحلال والطهر والطاهر الطيب والله لقد نبأت أن بعض البهائم تنكرت له أخته فلما نزا عليها ونزل كشف له عنها وعلم أنها أخته أخرج عزموله ثم قبض عليه باسنانه ثم قلعه ثم خر ميتا.

So Abu Abdullah^{asws} said: ‘Glorified is Allah^{azwj}, Higher than that, Higher, Greater! The one who said this is saying that Allah^{azwj} Majestic and Mighty Created the elite of His^{azwj} creatures, and the ones Beloved to Him^{azwj}, and His^{azwj} Prophets^{as}, and His^{azwj} Rasools^{as}, and the believing men, and the believing women, and the Muslim men, and the Muslim women unlawfully, and did not have the ability to Create them lawfully, and He^{azwj} has Taken the Covenant upon the Lawful, and the Purified, and the good. And Allah^{azwj} has (even) Informed some of the animals that it should keep away from its sister. So when it descends upon it and when it find out that it is its sister, grabs it by its teeth until it cuts it, so it falls down dead.

قال زرارة: ثم سئل "ع" عن خلق حواء وقيل له ان اناسا عندنا يقولون ان الله عزوجل خلق حواء من ضلع آدم الايسر الاقصى؟ قال سبحان الله وتعالى عن ذلك علوا كبيرا، أيقول من يقول هذا إن الله تبارك وتعالى لم يكن له من القدرة ما يخلق لأدم زوجته من غير ضلعه، وجعل لمتكلم من أهل التشنيع سبيلا إلى الكلام، يقول ان آدم كان ينكح بعضه بعضا إذا كانت من ضلعه ما لهؤلاء حكم الله بيننا وبينهم،

Zarara said, ‘The I asked him^{asws} about the Creation of Hawwa^{as} and said to him^{asws} that some people among us are saying that Allah^{azwj} Mighty and Majestic Created Hawwa^{as} from far-right rib of Adam^{as}?’ He^{asws} said: ‘Glorified is Allah^{azwj}, Higher than that, Higher, Greater! Is he saying, the one who is saying this, that Allah^{azwj} Blessed and High did not have the Power to Create for Adam^{as}, his^{as} wife^{as} from other than his^{as} rib, and made a way for the speakers from the slanderous people, to be saying that Adam^{as} had married some of his^{as} part (children) to each other. Since they were from his^{as} rib, what is the (difference in the) Judgement of Allah^{azwj} for them, between us and them?’

ثم قال ان الله تبارك وتعالى لما خلق آدم من الطين وأمر الملائكة فسجدوا له ألقى عليه السبات ثم أبدع له خلقا، ثم جعلها في موضع النقرة التي بين وركبيه، وذلك لكي تكون المرأة تبعا للرجل، فاقبلت تتحرك فانتبه لتحركها فلما انتبه نوديت ان تنحى عنه فلما نظر الى إليها نظر الى خلق حسن تشبه صورته غير أنها أنثى فكلما فكلمته بلغته، فقال لها من أنت؟ فقالت خلق خلقتي الله كما ترى،

Then he^{asws} said: ‘When Allah^{azwj} Blessed and High Created Adam^{as} from the clay and Commanded the Angels, so they Prostrated to him^{as}. Then dormancy was cast over him^{as} (Adam^{as}). Then a creation was begun for him^{as} (Hawwa^{as}). Then she^{as} was Made to be in the place of the waist which was between his^{as} hips, and it is due to that, that the women act in accordance to the men. So she^{as} started turning and moving by his^{as} side. So he^{as} paid attention to her^{as} movement. So when he^{as} noticed it, there was a Call telling her^{as} to move away from him^{as}. So when he^{as} looked at her^{as}, he^{as} looked at a beautiful creature, resembling him^{as} in image, except that she^{as} was a female. So he^{as} spoke to her^{as}, and she^{as} spoke to him^{as} in

his^{as} language. So he^{as} said to her^{as}: 'Who are you^{as}?' So she^{as} said: 'A creature. Allah^{azwj} Created me^{as} just as you^{as} see'.

فقال آدم عند ذلك يا رب من هذا الخلق الحسن الذي قد أنسني قربة والنظر إليه؟ فقال الله هذه أمتي حواء أفتحب ان تكون معك فتونسك وتحدثك وتأتمر لامرك؟ قال: نعم يا رب ولك بذلك الحمد والشكر ما بقيت، فقال الله تبارك وتعالى فاخطبها إلى فانها أمتي وقد تصلح أيضا للشهوة، والقي الله عليه الشهوة وقد علمه قبل ذلك المعرفة،

So Adam^{as} said during that: 'O Lord^{azwj}! Who is this beautiful creature which has drawn my^{as} affection, and the looking at her^{as}?' So Allah^{azwj} Said: "This is My^{azwj} Maid Hawwa^{as}. Would you^{as} like her^{as} to be with you^{as}, so she^{as} would be affectionate to you^{as}, and converse with you^{as}, and obey your^{as} orders?" He^{as} said: 'Yes, O Lord^{azwj}! To You^{azwj}, due to that, is the Praise, and the thanks, for as long as I^{as} remain'. So Allah^{azwj} Blessed and High Said: "So address her^{as} (for marriage) to Me^{azwj} for she^{as} is My^{azwj} maid, and she^{as} is correct as well for the desire". And Allah^{azwj} Cast desire over him^{as}, and before that had Taught him^{as} the recognition.

فقال يا رب فاني أخطبها اليك فما رضاك لذلك؟ فقال رضائي ان تعلمها معالم ديني، فقال ذلك لك يا رب أن شئت ذلك، قال: قد شئت ذلك وقد زوجتكها فضمها اليك، فقال: أقبلي، فقالت بل أنت فاقبل إلي، فامر الله عزوجل آدم ان يقوم إليها فقام، ولولا ذلك لكان النساء هن يذهبن إلى الرجال حتى خطبن على انفسهن، فهذه قصة حواء صلوات الله عليها.

So he^{as} said: 'So I^{as} hereby address her^{as} (for marriage), to You^{azwj}, so what is Your^{azwj} Satisfaction for that?' So He^{azwj} Said: "My^{azwj} Satisfaction is that you^{as} should teach her^{asws} the features of My^{azwj} Religion". So he^{as} said: 'Such would be case for You^{azwj}, O Lord^{azwj}, if You^{azwj} so Desire that'. He^{azwj} Said: 'I^{azwj} do Desire that, and have hereby Married her^{as} to you^{as}, and Combined her^{as} to you^{as}'. So he^{as} said: 'Come to me^{as}'. So she^{as} said: 'But you^{as} come to me^{as}'. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Commanded Adam^{as} that he^{as} should arise to go to her^{as}, so he^{as} stood. And had it not been for that, the women would have gone to the men until they address them to themselves. So this is the story of Hawwa^{as}.³²

أبي رحمه الله قال: حدثنا محمد بن يحيى العطار، عن الحسين بن الحسن ابن ابان، عن محمد بن أورمة، عن النوفلي، عن علي بن داود اليعقوبي عن الحسن بن مقاتل، عن سمع زرارة يقول سئل أبو عبد الله عليه السلام عن بدء النسل من آدم كيف كان وعن بدء النسل عن ذرية آدم فان أناسا عندنا يقولون ان الله عزوجل أوحى إلى آدم يزوج بناته ببنيه وان هذا الخلق كله أصله من الاخوة والاخوات؟

My father narrated to us, from Muhammad Bin Yahya Al Ataar, from Al Husayn Bin Al Hasan Ibn Aban, from Muhammad Bin Urwa, from Al Nowfaly, from Ali Bin Dawood Al Yaquoby, from Al Hassan Bin Maqatal, from the one who heard Zarara saying,

'Abu Abdullah^{asws} was asked about the beginning of the offspring from Adam^{as}, how was it, and about the beginning of the offspring from the offspring of Adam^{as}, for there are people among us who are saying that Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed unto Adam^{as} to get his^{as} daughters to be married to his^{as} sons, and that, this people (today), all of them, their origin is from the brothers and the sister?'

فقال أبو عبد الله عليه السلام: تعالى الله عن ذلك علوا كبيرا يقول من قال هذا بان الله عزوجل خلق صفوة خلقه واحبائه وأنبيائه ورسله والمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات من حرام ولم يكن له من القدرة ما يخلقهم من حلال وقد أخذ ميثاقهم على الحلال الطهر الطاهر الطيب،

³² Illal Al Sharaie – V 1 Ch 17 H 1

So Abu Abdullah^{asws} said: ‘Allah^{azwj} is Higher than that, Higher, Greater! The one who said this is saying that Allah^{azwj} Majestic and Mighty Created the elite of His^{azwj} creatures, and the ones Beloved to Him^{azwj}, and His^{azwj} Prophets^{as}, and His^{azwj} Rasools^{as}, and the believing men, and the believing women, and the Muslim men, and the Muslim women unlawfully, and did not have the ability to Create them lawfully, and He^{azwj} has Taken the Covenant upon the Lawful, and the Purified, and the good.

فوالله لقد تبينت ان بعض البهائم تنكرت له أخته فلما نزا عليها ونزل كشف له عنها فلما علم أنها أخته أخرج عزموله ثم قبض عليه باسنانه حتى قطعه فخر ميتا، وآخر تنكرت له أمه ففعل هذا بعينه فكيف الانسان في انسيته وفضله وعلمه، غير ان جيلا من هذا الخلق الذي ترون رغبوا عن علم أهل بيوتات انبيائهم وأخذوا من حيث لم يؤمروا بأخذه فصاروا إلى ما قد ترون من الضلال والجهل بالعلم، كيف كانت الاشياء الماضية من بدء ان خلق الله ما خلق وما هو كايين ابداء،

And Allah^{azwj} has (even) Informed some of the animals that it should keep away from its sister. So when it descends upon it and when it find out that it is its sister, grabs it by its teeth until it cuts it, so it falls down dead. And it also dislikes (copulating) with its mother and it acts in the same way. So how can the human being (do this) forgetting his preference and his knowledge? But, a generation from these people which you are seeing have turned away from the knowledge of the Household of their Prophets^{as} and took from where they had not been Ordered to take it from, thus they became what you have been seeing, from the straying and the ignorance with the knowledge. How it was with the things in the past, from the beginning of the Creation of Allah^{azwj} what He^{azwj} Created, and (this is) what it will be happening, forever’.

ثم قال ويح هؤلاء أين هم عما لم يختلف فيه فقهاء أهل الحجاز ولا فقهاء أهل العراق ان الله عزوجل أمر القلم فجرى على اللوح المحفوظ بما هو كايين إلى يوم القيامة قبل خلق آدم بالفى عام وان كتب الله كلها فيما جرى فيه القلم في كلها تحريم الاخوات على الاخوة مع ما حرم وهذا نحن قد نرى منها هذه الكتب الاربعة المشهورة في هذا العالم: التوراة والانجيل والزبور والفرقان، أنزلها الله عن اللوح المحفوظ عن رسله صلوات الله عليهم اجمعين،

Then he^{asws} said: ‘Woe be upon them! Where are they? Blind from what the jurist of the people of Al-Hijaz and the jurists of the people of Al-Iraq are not differing in, that Allah^{azwj} Mighty and Majestic Commanded the Pen, so it flowed upon the Guarded Tablet with (writing) what would be happening up to the Day of Judgement, two thousand years before the Creation of Adam^{as}, and the Allah^{azwj} Wrote all of this, with regards to what the Pen flowed, and in all of this is the Prohibition of the sisters upon the brothers, along with whatever (else) was Prohibited. And this, we have seen from it in these four Books, in this world – The Torah, and the Evangel, and the Psalms, and the Furqaan (Quran). Allah^{azwj} Revealed these from the Guarded Tablet unto His^{azwj} Rasools^{as}, all of them.

منها التوراة على موسى (عليه السلام) والزبور على داود (عليه السلام) والانجيل على عيسى (عليه السلام) والقرآن على محمد صلى الله عليه وآله وسلم وعلى النبيين عليهم السلام، وليس فيها تحليل شئ من ذلك، حقا أقول ما أراد من يقول هذا وشبهه إلا تقوية حجج المجوس فمالهم قاتلهم الله،

From these, the Torah was upon Musa^{as}, and the Psalm was upon Dawood^{as}, and the Evangel was upon Isa^{as}, and the Quran was upon Muhammad^{sawww}, and there is no Permission in these (Books) for anything from that (marriage between brothers and sisters). Truth is what I^{asws} am saying. He is not intending, the one who is saying

this and what resembles it, except to strengthen the argument of the Magians. So what is the matter with them? May Allah^{azwj} Kill them!

ثم انشأ يحدثنا كيف كان بدء النسل من آدم وكيف كان بد النسل من ذرية، فقال: ان آدم عليه السلام ولد له سبعون بطنا في كل بطن غلام وجارية إلى ان قتل هابيل، فلما قتل قابيل هابيل جزع آدم على هابيل جزعا قطعته عن اتيان النساء فيبقى لا يستطيع ان يغشى حواء خمسمائة عام ثم تخلى ما به من الجزع عليه فغشى حواء فوهب الله له شيئا وحده ليس معه ثان،

Then he^{asws} established in narrating to us, how the offspring of Adam^{as} began, and how the offspring began from his^{as} offspring. So he^{asws} said: 'There were born unto Adam^{as}, seventy pregnancies (of Hawwa^{as}), in each pregnancy was a slave and a maid (boy and a girl) up to the killing of Habeel^{as}. So when Qabeel^{la} killed Habeel^{as}, Adam^{as} was aggrieved upon Habbeel^{as} with such grief that he^{as} cut off from the women. So he^{as} remained not copulating with Hawwa^{as} for five hundred years. Then his^{as} grief which was with him^{as} subsided, so he^{as} copulated with Hawwa^{as}, and Allah^{azwj} Granted to him^{as}, one thing, and there was no second along with it (single birth, not twins).

واسم شيث هبة الله وهو أول من أوصى إليه من الأدميين في الارض، ثم ولد له من بعد شيث يافث ليس معه ثان فلما ادركا وأراد الله عزوجل ان يبلغ بالنسل ما ترون وان يكون ما قد جرى به القلم من تحريم ما حرم الله عزوجل من الاخوات على الاخوة انزل بعد العصر في يوم الخميس حوراء من الجنة اسمها (نزلة)

And the name of Shees^{as} was Hibtallah^{as}, and he^{as} was the first one who was bequeathed to, from the human beings, in the earth. Then there was born unto him^{as} Yafas^{as}, not having a second with him^{as}. So when they became aware (adults), Allah^{azwj} Mighty and Majestic Intended that their offspring to reach what you are seeing, and since the Pen had flowed from Prohibiting what Allah^{azwj} Mighty and Majestic had Prohibited, from the sisters upon the brothers, after some time, on the Day of Thursday, Caused a Hourie to descend from the Paradise, her name being Nazalat.

فأمر الله عزوجل آدم ان يزوجه من شيث فزوجها منه، ثم أنزل بعد العصر حوراء من الجنة اسمها (منزلة) فأمر الله تعالى آدم ان يزوجه من يافث فزوجها منه فولد لشيث غلام وولدت ليافث جارية فأمر الله عزوجل آدم حين ادركا ان يزوج بنت يافث من ابن شيث ففعل فولد الصفوة من النبيين والمرسلين من نسلهما ومعاذ الله ان يكون ذلك على ما قالوا من الاخوة والاخوات.

So, Allah^{azwj} Mighty and Majestic Commanded Adam^{as} that he^{as} should get her married to Shees^{as}. So he^{as} got her to be married to him^{as}. Then, after some time, a Hourie descended from the Paradise, her name being Manzalal. So Allah^{azwj} the High Commanded Adam^{as} that he^{as} should get her to be married to Yafas, so he^{as} got her to be married to him. A boy was born unto Shees^{as}, and a girl was born unto Yafas. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Commanded Adam^{as}, when they attained awareness (adults), to get the daughter of Yafas to be married to the son of Shees^{as}. So he^{as} did it. Thus the elites from the Prophets^{as}, and the Rasools^{as} were born from their offspring. And God Forbid, that that happened upon what they are saying, from the brothers and the sisters'.³³

³³ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 17 H 2

(باب 20 - العلة التي من أجلها سمي نوح عليه السلام نوحا)**Chapter 20 – The reason due to which Noah^{as} was named as Noah^{as}**

حدثنا محمد بن الحسن بن أحمد بن الوليد رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن الحسن الصفار، عن احمد بن محمد بن عيسى، عن عبد الرحمان بن أبي نجران عن سعيد بن جناح، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله "ع" قال: كان أسم نوح عبد الملك، وإنما سمي نوحا لانه بكى خمسمائة سنة.

Muhammad Bin Al Hassan Bin Ahmad Bin Al Waleed narrated to us, from Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Abdul Rahman Bin Abu Najran, from Saeed Bin Janaf, from one of our companions,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The name of Noah^{as} was Abdul Malik, and he^{as} was named as Noah^{as} because he^{as} cried for five hundred years'.³⁴

حدثنا أبي رضى الله عنه قال حدثنا محمد بن يحيى العطار، عن الحسين ابن الحسن ابن ابان، عن محمد بن أورمة، عن ذكره، عن سعيد بن جناح، عن رجل، عن أبي عبد الله "ع" قال: كان أسم نوح عبد الاعلى، وإنما سمي نوحا لانه بكى خمسمائة عام

My father narrated to us, from Muhammad Bin yahya Al Ataar, from Al Husayn Ibn Al Hassan Ibn Aban, from Muhammad Bin Awrama, from the one who mentioned, from Saeed Bin Janah, from a man,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The name of Noah^{as} was Abdul A'ala, and he^{as} was named as Noah^{as} because he^{as} cried for five hundred years'.³⁵

(باب 21 العلة التي من أجلها سمي نوح عبدا شكورا)**Chapter 21 – The reason due to which Noah^{as} was named as grateful servant**

حدثنا أبي رضى الله عنه قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن احمد بن محمد بن عيسى، عن احمد بن محمد بن أبي نصر البزنطي، عن ابان بن عثمان، عن محمد بن مسلم عن أبي جعفر عليه السلام قال: ان نوحا إنما سمي عبدا شكورا لانه كان يقول إذا أمسى وأصبح: اللهم إني أشهدك أنه ما أمسى وأصبح بي من نعمة أو عافية في دين، أو دنيا فمك وحدك لا شريك لك، لك الحمد ولك الشكر بها علي حتى ترضى، وبعد الرضا إلهنا.

My father narrated to us, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr Al Bazanty, from Aban Bin Usman, from Muhammad Bin Muslim,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'But rather, Noah^{as} was named as a grateful servant because he^{as} was saying, when it was evening and morning: 'O Allah^{azwj}! I^{as} testify to You^{azwj}, there has not been with me, an evening and a morning, from a Bounty or well being in Religion or world, so it is from You^{azwj}. You^{azwj} are One with no associate for You^{azwj}. For You^{azwj} is the Praise, and for You^{azwj} is the thanks for it to be upon me^{as}, until You^{azwj} are Pleased, and (remain) Pleased afterwards, our God!³⁶

³⁴ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 20 H 2

³⁵ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 20 H 3

³⁶ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 21 H 1

(23 - العلة التي من أجلها أغرق الله عز وجل الدنيا كلها في زمن نوح " ع ")**Chapter 23 – The reason due to which Allah^{azwj} Mighty and Majestic Drowned the world, all of it during the time period of Noah^{as}**

حدثنا احمد بن زياد بن جعفر الهمداني رضى الله عنه قال: حدثنا علي ابن ابراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن عبد السلام بن صالح الهروي، عن الرضا عليه السلام قال: قلت له لاي علة اغرق الله عز وجل الدنيا كلها في زمن نوح " ع " وفيهم الاطفال ومن لا ذنب له؟

Ahmad Bin Ziyad Bin Ja'far Al Hamdany narrated to us, from Ali Bin Ibrahim Bin Hashim, from his father, from Abdul Salam Bin Salih Al Harwy,

(The narrator) says, 'I said to Al-Reza^{asws}, 'What was the reason for Allah^{azwj} Mighty and Majestic to Drown all of the world during the era of Noah^{as}, and among them were children and ones who had no sin upon them?'

فقال: «ما كان فيهم الأطفال، لأن الله عز و جل أعقم أصلاب قوم نوح و أرحام نسائهم أربعين عاما، فانقطع نسلهم، فاغرقوا و لا طفل فيهم، ما كان الله عز و جل ليهلك بعذابه من لا ذنب له.

So the Imam^{asws} said: 'There were no children among them, because Allah^{azwj} Mighty and Majestic Sterilised the backbones of the people of Noah^{as} and the wombs of their women for forty years. So their offspring were cut off. They drowned and there were no children among them. Allah^{azwj} Mighty and Majestic did not Destroy by His^{azwj} Punishment, the one who did not have a sin upon him.

و أما الباقيون من قوم نوح (عليه السلام) فاغرقوا لتكذيبهم نبي الله نوحا (عليه السلام)، و سائرهم اغرقوا برضاهم تكذيب المكذبين، و من غاب عن أمر فرضي به كان كمن شاهده و أتاه».

And as for the remainder of them, from the people of Noah^{as}, Allah^{azwj} Drowned them due to their belying the Prophet^{as} of Allah^{azwj} - Noah^{as}, and the rest of them drowned due to their being pleased with the belying of the beliers. And the one who was absent from a matter and was happy with it, is like the one who was present and came to it (participated in it)³⁷.

(24 - العلة التي من أجلها سميت قرية نوح قرية الثمانين)**Chapter 24 - The reason due to which the town of Noah was named as the town of the 'eighty'**

حدثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني رضى الله عنه قال: حدثنا علي ابن ابراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن عبد السلام بن صالح الهروي قال: قال الرضا عليه السلام: لما هبط نوح " ع " إلى الارض كان هو وولده ومن تبعه ثمانين نفسا فينى حيث نزل قرية فسمها قرية الثمانين، لانهم كانوا ثمانين.

Ahmad Bin Ziyad Bin Ja'far Al Hamdany narrated, from Ali Ibn Ibrahim Ibn Hashim, from his father, from Abdul Salam Bin Salih Al Harwy who said,

'(Imam) Al-Reza^{asws} said: 'When Noah^{as} descended to the ground (from the ship), he^{as}, and his^{as} children, and those ones who followed him^{as} were eighty persons. So

³⁷ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 23 H 1

they built a town, where they disembarked, and called it 'Town of the Eighty', because they were eighty of them'.³⁸

(25 - العلة التي من أجلها قال الله عزوجل لنوح في شأن إبنه) (أنه ليس من أهلك)

Chapter 25 – The reason due to which Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said regarding his^{as} son: “[11:46] He is not from your family”

حدثنا أبي رضى الله عنه قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن احمد بن محمد بن عيسى، عن الحسن بن علي الوشا عن الرضا عليه السلام قال: سمعته يقول قال أبي عليه السلام، قال أبو عبد الله عليه السلام، ان الله عز وجل قال لنوح: (أنه ليس من أهلك) لانه كان مخالفا له وجعل من اتبعه من أهله،

My father narrated to me, from Sa;ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Ali Al Washa,

(The narrator says), 'I heard Al-Reza^{asws} saying: 'I^{asws} heard my^{asws} father^{asws} saying: 'Abu Abdullah^{asws} said that Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said to Noah^{as}: “[11:46] He is not from your family because he was an opponent of his^{as}, and the ones who followed him^{as} would be (considered to be) from his^{as} family'.

قال: وسألني كيف تقرؤون هذه الآية في ابن نوح؟ فقلت تقرؤها الناس على وجهين، انه عمل غير صالح، وانه عمل غير صالح، فقال كذبوا هو إبنه، ولكن الله عزوجل نفاه عنه حين خالقه في دينه.

(The narrator) said, 'And he^{asws} asked me: 'How are they (people) reading this Verse with regards to the son of Noah^{as}?’ So I said, 'The people are reading it upon two aspects – [11:46] he is (the doer of) other than righteous deeds; it was a deed, not righteous'. So he^{asws} said: 'They are lying! He was (indeed) his^{as} son, but Allah^{azwj} Mighty and Majestic Negated him from him^{as} when he opposed him^{as} in his^{as} Religion'.³⁹

(باب 26 - العلة التي من أجلها سمي النجف نجف)

Chapter 26 – The reason due to which Al-Najaf was named as 'Najaf'

حدثنا علي بن احمد بن محمد رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن أبي عبد الله الكوفى، عن موسى بن عمران النخعي، عن عمه الحسن بن يزيد النوفلي عن علي بن أبي حمزة، عن أبي نعيم، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: ان النجف كان جبلا وهو الذي قال ابن نوح: (سأوي إلى جبل يعصني من الماء) ولم يكن على وجه الارض جبل أعظم منه، فأوحى الله عز وجل إليه يا جبل أيعتصم بك مني فتقطع قطعاً قطعاً إلى بلاد الشام، وصار رملاً دقيقاً، وصار بعد ذلك بحراً عظيماً وكان يسمى ذلك البحر بحر (نى) ثم (جف) بعد ذلك فقيل نى جف فسمي بنجف ثم صار الناس بعد ذلك يسمونه نجف لانه كان أخف على ألسنتهم.

Ali Bin Ahmad Bin Muhammad narrated to us, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Musa Bin Imran Al Nakhai'e, from his uncle Al Hassan Bin Yazeed Al Nowfaly, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Naeem,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Al-Najaf was a mountain, and it is the one for which the son of Noah^{as} said [11:43] He said: I will betake myself (for refuge) to a

³⁸ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 24 H 1

³⁹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 25 H 1

mountain that shall protect me from the water, and there did not happen to be a mountain upon the face of the earth, greater than it. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed upon it: "O mountain! He is seeking refuge with you, from Me^{azwj}". So it broke itself into pieces and pieces to the city of Syria, and became small grains of sand. And after that, it became a great ocean, and that ocean used to be called the 'Ni' ocean. Then it became a desert (dried up – 'Jaf'). So it was called 'Ni-Jaf', and the people, after that, called it 'Najaf', for it was easier upon their tongues'.⁴⁰

(باب 27 - العلة التي من أجلها قال نوح: إنك ان تذرهم) (يضلوا عبادك ولا يلدوا إلا فاجرا كفارا)

Chapter 27 – The reason due to which Noah^{as} said: '[71:27] For surely if You leave them they will lead astray Your servants, and will not beget any but immoral, ungrateful (children)

حدثنا محمد بن الحسن بن أحمد بن الوليد رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن الحسن الصفار، عن احمد بن محمد بن عيسى، عن محمد بن اسماعيل، عن حنان بن سدير، عن أبيه قال: قلت لابي جعفر عليه السلام، أرأيت نوحا "ع" حين دعا على قومه فقال: (رب لا تذر على الارض من الكافرين ديارا، إنك ان تذرهم يضلوا عبادك ولا يلدوا إلا فاجرا كفارا) قال عليه السلام: علم انه لا ينجب من بينهم أحد، قال قلت وكيف علم ذلك؟ قال أوحى الله إليه انه لا يؤمن من قومك إلا من قد آمن، فعند هذا دعا عليهم بهذا الدعاء.

Muhammad Bin Al Hassan Bin Ahmad Bin Al Waleed narrated to us, from Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Muhammad Bin Ismail, from Hanan Bin Sudeyr, from his father who said,

'I said to Abu Ja'far^{asws}, 'What is your^{asws} view of Noah^{as} where he^{as} supplicated to Allah^{azwj} against his^{as} people, so he^{as} said [71:26] **And Nuh said: My Lord! leave not upon the land any dweller from among the unbelievers: [71:27] For surely if Thou leave them they will lead astray Thy servants, and will not beget any but immoral, ungrateful (children)?**' The Imam^{asws} said: 'Not one from among them was going to answer him^{as}'. I said, 'And how did he^{as} know that?' The Imam^{asws} said, 'Allah^{azwj} revealed unto him^{as} that no one else is going to believe from your^{as} people except the one who has already believed. So then he^{as} supplicated against them with this supplication'.⁴¹

(باب 28 - العلة التي من أجلها صار في الناس السودان والترك) (والسقالبة وأجوج ومأجوج)

Chapter 28 – The reason due to which there came to be among the people, the Blacks, and the Turks, and Al-Saqaliba, and Gog and Magog

حدثنا علي بن أحمد بن محمد رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن أبي عبد الله الكوفي قال: حدثنا سهل بن زياد الأديمي قال: حدثنا عبد العظيم بن عبد الله الحسيني قال: سمعت علي بن محمد العسكري عليه السلام يقول: عاش نوح عليه السلام الفين وخمسائة سنة، وكان يوما في السفينة نائما، فهبت ريح فكشفت عن عورته فضحك حام ويافت، فزجرهما سام عليه السلام ونهاهما عن الضحك، وكان كلما غطى سام شيئا تكشفه الريح كشفه حام ويافت

Ali Bin Ahmad Bin Muhammad, from Muhammad Bin Abu Abdullah Al Kufy, from Sahl Bin Ziyad Al Admy, from Abdul Azeem Bin Abdullah Al Hasany who said,

⁴⁰ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 26 H 1

⁴¹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 27 H 1

'I heard Ali^{asws} Bin Muhammad Al-Askary^{asws} saying: 'Noah^{as} lived for two thousand five hundred years. One day he^{as} asleep in the ship, so a wind descended and uncovered his^{as} honour. So Haam and Yaafas laughed, and Saam^{as} rebuked them and forbid them from the laughing. And every time Saam^{as} covered something which the wind uncovered, Haam and Yafas would uncover it.

فانتبه نوح عليه السلام فرأهم وهم يضحكون فقال ما هذا؟ فأخبره سام بما كان، فرفع نوح عليه السلام يده إلى السماء يدعو ويقول: اللهم غير، ماء صلب حام، حتى لا يولد له إلا السودان، اللهم غير ماء صلب يافث فغير الله ماء صلبهما،

So Noah^{as} paid attention to it and saw them, and they were laughing. So he^{as} said: 'What is this?' So, Saam^{as} informed him^{as} of what had happened. So Noah^{as} raised his^{as} hands to the sky and supplicated and was saying: 'O Allah^{azwj}! Change the water (seed) of Haam until he does not beget except for the black. O Allah^{azwj}! Change the water (seed) of Yafas!' So Allah^{azwj} Changed the water of their ribs.

فجميع السودان حيث كانوا من حام، وجميع الترك والسقالبة ويأجوج ومأجوج والصين من يافث حيث كانوا، وجميع البيض سواهم من سام،

Therefore, all the black (people), wherever they may be, are from Haam, and all of the Turks and Al-Saqaliba, and Gog, and Magod, and the Chinese, are from Yafas wherever they may be, and all the white, besides them, are from Saam^{as}.

وقال نوح "ع" لحم ويافث: جعل الله ذريتكما خولا لذرية سام إلى يوم القيامة، لانه بر بي وعفقتماي، فلا زالت سمة عقوقكما لي في ذريتكما ظاهرة وسمة البر بي في ذرية سام ظاهرة ما بقيت الدنيا.

And Noah^{as} said to Haam and Yafas: 'Allah^{azwj} has Made the offspring of the both of you as followers to the offspring of Saam^{as} up to the Day of Judgement, because he^{as} was righteous with me^{as} and your (both) being disobedient to me. So the traits of disobedience of the both of you would not cease to be in the offspring of you both, in the apparent, nor would the traits of righteousness cease to be in the offspring of Saam^{as}, in the apparent, for as long as the world remains'.⁴²

(باب 29 - العلة التي من أجلها أحب الله عز وجل لانيائه) (عليهم السلام الحرث والرعي)

Chapter 29 – The reason due to which Allah^{azwj} Mighty and Majestic Loved the farming and the grazing for His^{azwj} Prophets^{as}

حدثنا أبي رضى الله عنه قال: حدثنا سعد بن عبد الله عن محمد بن الحسين بن أبي الخطاب، عن محمد بن سنان، عن محمد بن عطية قال: سمعت أبا عبد الله "ع" يقول: ان الله عزوجل احب لانيائه عليهم السلام من الاعمال الحرث والرعي، لئلا يكرهوا شيئا من قطر السماء.

My father narrated to us, from Sa'ad Bin Abdullah, from Muhammad Bin Al Husayn Bin Abu Al Khatab, from Muhammad Bin Sinan, from Muhammad Bin Atiya who said,

⁴² Illal Al Sharaie – V 1 Ch 28 H 1

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'Allah^{azwj} Loved the farming and the grazing for His^{azwj} Prophets^{as}, from the deeds (professions), so that they would not dislike anything even a drop from the sky'.⁴³

حدثنا أبي رضى الله عنه قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن الحسن بن علي بن فضال، عن مروان بن مسلم، عن عقبة، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: ما بعث الله نبيا قط حتى يسترعيه الغنم، يعلمه بذلك رعية الناس.

My father narrated to us, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Ali Bin Fazal, from marwan Bin Muslim, from Uqba,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Allah^{azwj} did not Send a Prophet^{as} at all unless he^{as} grazed the sheep, in order to learn by that, grazing (herding) the people'.⁴⁴

(باب 32 - العلة التي من أجلها اتخذ الله عزوجل إبراهيم خليلا)

Chapter 32 – The reason due to which Allah^{azwj} Mighty and Majestic Took Ibrahim^{as} as a friend

حدثنا محمد بن موسى بن المتوكل رضى الله عنه قال: حدثنا علي بن الحسين السعد آبادي، عن أحمد بن أبي عبد الله البرقي، عن أبيه عن ابن أبي عمير، عن ذكره قال: قلت لأبي عبد الله "ع" "لم اتخذ الله عزوجل إبراهيم خليلا؟ قال: لكثرة سجوده على الارض.

Muhammad Bin Musa Bin Al Mutawakkal narrated to us, from Ali Bin Al Husayn Al Sa'ad Abady, from Ahmad Bin Abdu Abdullah Al Barqy, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from the one who mentioned it who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'Why did Allah^{azwj} Mighty and Majestic Take Ibrahim^{as} as a friend?' He^{asws} said: 'Due to the abundance of his^{as} Prostrations upon the earth'.⁴⁵

حدثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني رضى الله عنه قال: حدثنا علي ابن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن علي بن معبد، عن الحسين بن خالد، عن أبي الحسن الرضا "ع" قال: سمعت أبي عبد الله "ع" يحدث عن أبيه عليه السلام انه قال: اتخذ الله عزوجل إبراهيم خليلا لانه لم يرد أحدا ولم يسأل أحدا غير الله عزوجل.

Ahmad Bin Ziyad Bin Ja'far Al Hamdany narrated to us, from Ali Ibn Ibrahim Bin Hashim, from his father, from Ali Bin Ma'abad, from Al Husayn Bin Khalid,

Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} has said: 'I^{asws} heard Abu Abdullah^{asws} narrate from his^{asws} father^{asws} having said: 'Allah^{azwj} Mighty and Majestic Took Ibrahim^{as} as a friend because he^{as} never wanted anyone (else), and did not ask anyone other than Allah^{azwj} Mighty and Majestic'.⁴⁶

حدثنا أحمد بن محمد الشيباني رضى الله عنه قال: حدثنا محمد بن أحمد الاسدي الكوفي، عن سهل بن زياد الأدمي، عن عبد العظيم بن عبد الله الحسيني قال سمعت علي بن محمد العسكري "ع" يقول: إنما اتخذ الله عزوجل إبراهيم خليلا، لكثرة صلواته على محمد وأهل بيته صلوات الله عليهم.

⁴³ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 29 H 1

⁴⁴ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 29 H 2

⁴⁵ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 1

⁴⁶ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 2

Ahmad Bin Muhammad Al Shaybani narrated to us, from Muhammad Bin Ahmad Al Asady Al Kufy, from Sahl Bin Ziyad Al Adamy, from Abdul Azeem Bin Abdullah Al Hasany who said,

'I heard Ali^{asws} Bin Muhammad Al-Askari^{asws} saying: 'But rather, Allah^{azwj} Mighty and Majestic Took Ibrahim^{as} as a friend, due to the abundance of his^{as} sending Salawaat upon Muhammad^{saww} and his^{saww} Family^{asws}'.⁴⁷

حدثنا أبو الحسن محمد بن عمرو بن علي البصري قال: حدثنا أبو أحمد محمد بن إبراهيم بن خارج الاصم البستي بها في مسجد طيبة قال: حدثنا أبو الحسن محمد بن عبد الله بن الجنيد قال: حدثنا أبو بكر عمرو بن سعيد قال: حدثنا علي ابن زاهر قال: حدثنا حريز، عن الاعمش، عن عطية العوفي، عن جابر بن عبد الله الانصاري قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول: ما أتخذ الله إبراهيم خليلاً، إلا لاطعامه الطعام، وصلاته بالليل والناس نيام.

Abu Al Hassan Muhammad Bin Amro Bin Ali Al Basry narrated to us, from Abu Ahmad Bin Ibrahim Bin Kharaj Al Asam Al Basty in Masjid Tayba, from Abu Al Hassan Muhammad Bin Abdullah Bin Al Juneyd, from Abu Bakr Amro Bin saeed, from Ali Ibn Zahir, from Hareyz, from Al Amsh, from Atiya Al Awfy, from Jabir Bin Abdullah Al Ansary who said,

'I heard Rasool-Allah^{saww} saying: 'Allah^{azwj} did not Take Ibrahim^{as} as a friend except for his^{as} feeding the food, and Praying at the night whilst the people slept'.⁴⁸

حدثنا أبي رضى الله عنه قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن يعقوب ابن يزيد، عن محمد بن أبي عمير، عن ابان عثمان عن محمد بن مروان عن مروان عن أبي جعفر عليه السلام قال: لما اتخذ الله إبراهيم خليلاً، أتاه ببشارة الحلة ملك الموت في صورة شاب ابيض عليه ثوبان ابيضان يقطر رأسه ماء ودهنا فدخل إبراهيم عليه السلام الدار فاستقبله خارجاً من الدار،

My father narrated to us, from Sa'ad Bin Abdullah, from Yaqoub Ibn Yazeed, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Aban Usman, from Muhammad Bin Marwan, from the one who reported it,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'When Allah^{azwj} Took Ibrahim^{as} as a friend, then Angel of Death came to him^{as} with the good news, in the image of a young white man with two white robes upon him, his head dripping water and he^{as} was rubbing it. So Ibrahim^{as} entered the house, so he met him^{as} outside the house.

وكان إبراهيم رجلاً غيورا وكان إذ اخرج في حاجة اغلق بابه واخذ مفتاحه، فخرج ذات يوم في حاجة واغلق بابه، ثم رجع ففتح بابه فإذا هو برجل قائم كأحسن ما يكون من الرجال فاخذته الغيرة وقال له: يا عبد الله ما ادخلك داري؟ فقال، ربها أدخلنيها فقال إبراهيم ربها احق بها مني، فمن أنت؟ قال: انا ملك الموت!

And Ibrahim^{as} was a very honourable man, and whenever he^{as} went out with regards to a need, locked his^{as} door and took its keys with him^{as}. So, one day he^{as} went out regarding a need and locked his^{as} door. Then he^{as} returned and opened his^{as} door, and there was a man standing, as handsome as a man could be. So his^{as} honour seized him^{as} and he^{as} said to him: 'O servant of Allah^{azwj}, what made you enter my^{as} house?' So he said: 'Its Lord Made me to enter it'. So Ibrahim^{as} said: 'He^{as} is more rightful of it than I^{as} am, so who are you?' He said: 'I am the Angel of Death!'

قال ففزع إبراهيم وقال جئتني لتسلميني روعي؟ فقال: لا، ولكن اتخذ الله عزوجل عبدا خليلاً فجئت ببشارته، فقال إبراهيم فمن هذا العبد لعلى أخدمه حتى أموت؟ قال: أنت هو،

He^{asws} said: 'So Ibrahim was alarmed, and said: 'You have come to me^{as} in order to capture my^{as} soul?' So he said: 'No! But, Allah^{azwj} Mighty and Majestic has Taken a

⁴⁷ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 3

⁴⁸ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 4

servant as a friend, so I have come with its good news'. So Ibrahim^{as} said: 'So who is this servant, so that I^{as} can serve him until I^{as} die?' He said: 'You^{as} are him'.

قال: فدخل على سارة فقال: ان الله اتخذني خليلا.

He^{asws} said: 'So he^{as} came up to Sarah^{as} and said: 'Allah^{azwj} has Taken me^{as} as a friend!'⁴⁹

حدثنا محمد بن الحسن قال: حدثنا محمد بن يحيى العطار قال: حدثنا الحسين بن الحسن بن ابان، عن محمد بن أورمة، عن عبد الله بن محمد، عن داود ابن أبي يزيد، عن عبد الله بن هلال، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لما جاء المرسلون إلى إبراهيم عليه السلام جاءهم بالعجل، فقال كلوا فقالوا لا نأكل حتى تخبرنا ما ثمنه، فقال إذا أكلتم فقولوا بسم الله، وإذا فرغتم فقولوا الحمد لله

Muhammad Bin Al Hassan narrated to us, from Muhammad Bin Yahya Al Ataar, from Al Husayn Bin Al Hassan Bin Aban, from Muhammad Bin Awramat, from Abdullah Bin Muhammad, from Dawood Ibn Abu Yazeed, from Abdullah Bin Hilal,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When the Messengers came to Ibrahim^{as}, he^{as} came to them with the calf (a meal). So he^{as} said: 'Eat!' So they said: 'We will not eat until you^{as} inform us what its price was'. So he^{as} said: 'When you eat it, so you should be saying: 'In the Name of Allah^{azwj}', and when you are free (from eating it), so you should be saying: 'The Praise is for Allah^{azwj}'.

قال فالتفت جبرئيل إلى أصحابه وكانوا أربعة وجبرئيل ورئيسهم، فقال حق لله ان يتخذ هذا خليلا.

So Imam^{asws} said: 'So Jibraeel^{as} turned to his^{as} companions, and they were four of them and Jibraeel^{as} was their chief, so he^{as} said: 'It is right that Allah^{azwj} has Taken this one as a friend'.

قال أبو عبد الله "ع" لما ألقى إبراهيم "ع" في النار تلقاه جبرئيل "ع" في الهواء، وهو يهوي، فقال: يا إبراهيم ألك حاجة؟ فقال: اما اليك فلا.

Abu Abdullah^{asws} said: 'When Ibrahim^{as} was thrown into the fire, Jibraeel^{as} met him^{as} in the air, and he^{as} was tumbling, so he^{as} said: 'O Ibrahim^{as}, is there a need for you^{as}? So he^{as} said: 'As for to you^{as}, so no!'⁵⁰

وبهذا الاسناد، عن محمد بن أورمة، عن الحسن بن علي، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله "ع" قال: لما ألقى إبراهيم "ع" في النار أوحى الله عز وجل إليها وعزتي وجلالي لئن آذيتيه لا عذبتك،

And by this chain, from Muhammad Bin Awrama, from Al Hassan Bin Ali, from one of our companions,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When Ibrahim^{as} was thrown into the fire, Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed it: "By My^{azwj} Might and My^{azwj} Majesty! If you were to harm Ibrahim^{as} in the least, I^{azwj} will Punish you!'

وقال: لما قال الله عزوجل: يا ناركوني بردا وسلاما على إبراهيم) ما انتفع احد بها ثلاثة أيام وما سخنت ماءهم

⁴⁹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 5

⁵⁰ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 6

And he^{asws} said: 'When Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said [21:69] **We said: O fire! Be cool and a safety to Ibrahim**, no one was able to benefit from it for three days, and could not heat their water (by it)'.⁵¹

حدثنا على بن احمد رحمة الله قال: حدثنا محمد بن هارون الصوفي، عن أبي بكر عبد الله بن موسى قال حدثنا محمد بن الحسين الخشاب قال حدثنا محمد بن محسن، عن يونس بن ظبيان، عن أبي عبد الله "ع" قال: قال أمير المؤمنين "ع" لما أراد الله عزوجل قبض روح إبراهيم "ع" هبط إليه ملك الموت فقال: السلام عليك يا إبراهيم: فقال وعليك السلام يا ملك الموت، أداع أم ناع؟ قال بل ناع يا إبراهيم فاجب، فقال إبراهيم هل رأيت خليلا يميت خليه؟

Ali Bin Ahmad narrated to us, from Muhammad Bin Haroun Al Sowfy, from Abu Bakr Abdullah Bin Musa, from Muhammad Bin Al Husayn Al Khashaab, from Muhammad Bin Mohsin, from Yunus Bin Zibyan,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Amir Al-Momineen^{asws} said: 'When Allah^{azwj} Intended to Capture the soul of Ibrahim^{as}, Made the Angel of Death to descend unto him^{as}. So he said: 'Peace be upon you^{as}, O Ibrahim^{as}! So he^{as} said: 'Peace be upon you, O Angel of Death! Have you brought (some) news, or news of death?' He said: 'But, news of death, therefore answer to it'. So Ibrahim^{as} said: 'Have you ever seen a friend kill his friend?'

قال فرجع ملك الموت، حتى وقف بين يدي الله جل جلاله فقال: إلهي قد سمعت ما قال خليلك إبراهيم، فقال الله عزوجل: يا ملك الموت اذهب إليه فقل له هل رأيت حبيبا يكره لقاء حبيبه: ان الحبيب يحب لقاء حبيبه.

He^{asws} said: 'So the Angel of Death returned until he paused in front of Allah^{azwj}, Mighty is His^{azwj} Majesty, so he said: 'My God! You^{azwj} have Heard what Your^{azwj} friend Ibrahim^{as} said'. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said: "O Angel of Death! Go to him^{as}, and say to him: 'Have you^{as} ever seen a beloved disliking meeting his beloved? Surely, the beloved loves to meet his beloved".⁵²

(باب 33 - العلة التي من أجلها قال الله عزوجل: وإبراهيم الذي وفي)

Chapter 33 – The reason due to which Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said [53:37] **And (of) Ibrahim who fulfilled it**

أبي رحمه الله قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن يعقوب بن يزيد، عن محمد بن أبي عمير، عن حفص بن البختري، عن أبي عبد الله عليه السلام: في قول الله عزوجل: (وإبراهيم الذي وفي) قال: انه يقول إذا أصبح وأمسى، أصبحت وربى محمود، أصبحت لا أشرك بالله شيئا، ولا ادعوا مع الله إلهها آخر ولا اتخذ من دونه وليا، فسمى بذلك عبدا شكورا.

My father said, 'Sa'ad Bin Abdullah narrated to us, from Yaqoub Bin Yazeed, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from hafs Bin Al Bakhtary,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic [53:37] **And (of) Ibrahim who fulfilled it**. He^{asws} said: 'He^{as} used to say when it was the morning and evening: 'And my^{as} Lord^{azwj} is the Praised One. I^{as} wake up in the morning and I^{as} do not associate anything with Allah^{azwj}, nor do I^{as}

⁵¹ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 7

⁵² Illal Al Sharaie – V 1 Ch 32 H 9

supplicate to another god but Allah^{azwj}, nor do I^{as} take a Guardian apart from Allah^{azwj}. So he^{as} was Named, due to that, as a thankful servant'.⁵³

(باب 34 - العلة التي من أجلها دفن اسماعيل أمه في الحجر)

Chapter 34 – The reason due to which Ismail^{as} buried his mother^{as} in the rock

حدثنا محمد بن الحسن الصفار، عن العباس بن معروف، عن علي بن مهزيار عن الحسن بن سعيد، عن علي بن النعمان، عن سيف بن عميرة، عن أبي بكر الحضرمي عن أبي عبد الله "ع" قال: إن إسماعيل دفن أمه في الحجر، وجعله عاليًا، وجعل عليها حائطًا لئلا يوطأ قبرها.

Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Al Abbas Bin marouf, from Ali Bin Mahziyar, from Al Hassan Bin Saeed, from Ali Bin Al No'man, from Sayf Bin Umeyra, from Abu Bakr Al Hazramy,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Ismail^{as} buried his^{as} mother^{as} in the rock, and made it to be (in a) high (place), and made walls around it, to stop it being trampled upon'.⁵⁴

(باب 36 - العلة التي من أجلها تمنى إبراهيم الموت بعد كراهته له)

Chapter 36 – The reason due to which Ibrahim^{as} coveted the death after having disliked it

أبي رحمه الله قال: حدثنا سعد بن عبد الله قال: حدثنا أحمد بن محمد بن عيسى، عن أحمد بن أبي نصر، عن أبان بن عثمان، عن أبي بصير، عن أبي جعفر وأبي عبد الله عليهما السلام قال إن إبراهيم لما قضى مناسكه رجع إلى الشام فهلك، وكان سبب هلاكه أن ملك الموت أتاه ليقبضه، فكره إبراهيم الموت فرجع ملك الموت إلى ربه عز وجل فقال إن إبراهيم كره الموت، فقال دع إبراهيم فإنه يحب أن يعبدني.

My father said, 'Sa'ad Bin Abdullah narrated to us, from Ahmad Bin Muhammad Ibn Isa, from Ahmad Bin Abu Nasr, from Aban Bin Usman, from Abu Baseer,

Abu Ja'far^{asws} and Abu Abdullah^{asws} have said: 'When Ibrahim^{as} had fulfilled his^{as} rituals, returned to Syria. So he^{as} died (there). And the reason for his^{as} death was that the Angel of Death came to him^{as} for capturing his^{as} soul, and Ibrahim^{as} disliked the death. So the Angel of Death returned to his Lord^{azwj} Mighty and Majestic, so he said: 'Ibrahim^{as} dislikes the death'. So He^{azwj} Said: "Leave Ibrahim^{as}, for he^{as} loved that he^{as} should worship Me^{azwj}".

قال حتى رأى إبراهيم شيخا كبيرا يأكل ويخرج منه ما يأكله فكره الحياة وأحب الموت، فبلغنا أن إبراهيم أتى داره، فإذا فيها أحسن صورة ما رآها قط، قال من أنت؟ قال أنا ملك الموت، قال سبحان الله من الذي يكره قربك وزيارتك وأنت بهذه الصورة، فقال يا خليل الرحمن إن الله تبارك وتعالى إذا أراد بعيد خيرا بعثني إليه في هذه الصورة، وإذا أراد بعيد شرا بعثني إليه في غير هذه الصورة، فقبض صلى الله عليه بالشام. وتوفي اسماعيل بعده وهو ابن ثلاثين ومائة سنة فدفن في الحجر مع أمه.

He^{asws} said: 'Until (one day) he^{as} saw a very old man eating, and what he was eating kept coming out from him (could not eat properly). So he^{as} (Ibrahim^{as}) disliked the life and loved the death. So Ibrahim^{as} came to his^{as} house, and therein was a handsome

⁵³ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 33 H 1

⁵⁴ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 34 H 1

faced (man) what he^{as} had ever seen at all. He^{as} said: 'Who are you?' He said: 'I am the Angel of Death'. He said: 'Glory be to Allah^{azwj}. Who is the one who would dislike being close to you, and visit you, and you are in this image?' So he said: 'O Friend of the Beneficent! Whenever Allah^{azwj} Blessed and High Intends good with a servant, Sends me to him in this image, and whenever He^{azwj} Intends evil with a servant, Sends to me him in other than this image'. So he captured him^{as} (his^{as} soul), at Syria. And Ismail^{as} passed away after him^{as}, and he^{as} was a son of three hundred years, and he^{as} is buried in the rock along with his^{as} mother'.⁵⁵

حدثنا محمد بن موسى بن المتوكل قال: حدثنا عبد الله بن جعفر الحميري عن احمد بن محمد بن عيسى، عن الحسن بن محبوب، عن محمد بن القاسم وغيره عن أبي عبد الله عليه السلام قال: ان سارة قالت لا إبراهيم، يا إبراهيم قد كبرت فلو دعوت الله عزوجل ان يرزقك ولد تقر أعيننا به فإن الله قد اتخذك خليلا وهو مجيب لدعوتك ان شاء

Muhammad Bin Musa Bin Mutawakkil narrated to us, from Abdullah Bin Ja'far Al Humeiry, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Mahboub, from Muhammad Bin Al Qasim and someone else,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Sarah^{as} said to Ibrahim^{as}: 'O Ibrahim^{as}! You^{as} have aged. If only you^{as} would supplicate to Allah^{azwj} Mighty and Majestic that He^{azwj} should Grant you^{as} a son by whom our^{as} eyes would be delighted with, for Allah^{azwj} has Taken you^{as} as a friend, and He^{azwj} would Answer your^{as} supplication, if He^{azwj} so Desires to'.

قال فسأل إبراهيم ربه ان يرزقه غلاما عليما، فأوحى الله عزوجل إليه: أنى واهب لك غلاما عليما. ثم ابلك بالطاعة لي،

He^{asws} said: 'So Ibrahim^{as} asked his^{as} Lord^{azwj} that He^{azwj} should Grant him^{as} a knowledgeable boy. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed unto him^{as}: "I^{azwj} shall be Granting you^{as} a knowledgeable boy. Then I^{azwj} shall Test you^{as} for My^{azwj} obedience".

قال أبو عبد الله عليه السلام فمكث إبراهيم بعد البشارة ثلاث سنين ثم جاءت البشارة من الله عزوجل وان سارة قد قالت لابراهيم: انك قد كبرت وقرب أجلك، فلو دعوت الله عزوجل ان ينسئ في أجلك وان يمد لك في العمر فتعيش معنا وتقر اعيننا قال: فسأل إبراهيم ربه ذلك قال: فأوحى الله عزوجل إليه سل من زيادة العمر ما أحببت تعطه،

Abu Abdullah^{asws} said: 'So Ibrahim^{as} remained for three years, after the good news, then came the news from Allah^{azwj} Mighty and Majestic, and that Sarah^{as} had said to Ibrahim^{as}: 'You^{as} have aged and your^{as} term (end of life) has drawn nearer, if only you^{as} would supplicate to Allah^{azwj} Mighty and Majestic to Forget regarding your^{as} term, and that He^{azwj} should Extend for you^{as} with regards to the age, so that you^{as} would live with us^{as} and that our^{as} eyes may be delighted'. So Ibrahim^{as} asked his^{as} Lord^{azwj} for that. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed unto him^{as}: "Ask for the Increase in the age whatever you^{as} like, and you^{as} shall be Granted it".

قال: فأخبر إبراهيم سارة بذلك، فقالت له: سل الله ان لا يميتك حتى تكون أنت الذي تسأله الموت، قال فسأل إبراهيم ربه ذلك، فأوحى الله عزوجل إليه ذلك لك،

The Imam^{asws} said: 'So Ibrahim^{as} informed Sarah^{as} of that. So she^{as} said to him^{as}: 'Ask Allah^{azwj} that He^{azwj} should not Cause you^{as} to die until you^{as} become such that

⁵⁵ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 36 H 1

you^{as} would ask Him^{azwj} for the death'. So Ibrahim^{as} asked his^{as} Lord^{azwj} for that. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed unto him^{as}: "That is for you^{as}!"

قال: فاخبر إبراهيم سارة بما أوحى الله عزوجل إليه في ذلك. فقالت سارة لابراهيم اشكر الله واعمل طعاما وادع عليه الفقراء وأهل الحاجة، قال: ففعل ذلك إبراهيم ودعا إليه الناس، فكان فيمن أتى رجل كبير ضعيف مكفوف معه فائد له فاجلسه على مائدته، قال: فمد الاعمى يده فتناول لقمة وأقبل بها نحو فيه، فجعلت تذهب يمينا وشمالا من ضعفه ثم أهوى بيده إلى جبهته فتناول فائده يده فجاء بها إلى فمه ثم تناول المكفوف لقمة فضرب بها عينه،

He^{asws} said: 'So Ibrahim^{as} informed Sarah with what Allah^{azwj} Mighty and Majestic had Revealed unto him^{as} with regards to that. So Sarah^{as} said to Ibrahim^{as}: 'Thank Allah^{azwj}, and prepare food, and invite the poor and the needy upon it'. So Ibrahim^{as} did that and invited the people to it. So, among the ones who came was an old man, weak, blind, with him was an aid of his who seated him upon the meal. So the blind man extended his hand to take a morsel and his reach was around it, but his hand went on to the right and the left due to his weakness. Then he placed his hand upon his forehead, so his guide grabbed his hand and went with it to his mouth. Then the blind man took the morsel and struck his eye with it.

قال: وإبراهيم عليه السلام ينظر الى المكفوف والى ما يصنع قال: فتعجب إبراهيم من ذلك وسأل قائده عن ذلك، فقال له القائد هذا الذي ترى من الضعف، فقال: إبراهيم في نفسه أليس إذا كبرت أصير مثل هذا؟ ثم ان إبراهيم سأل الله عزوجل حيث رأى من الشيخ ما رأى، فقال: اللهم توفنى في الاجل الذي كتبت لي فلا حاجة لي في الزيادة في العمر بعد الذي رأيت.

He^{asws} said: 'And Ibrahim^{as} looked towards the blind and to what he was doing. So Ibrahim^{as} was astounded from that and asked his guide about that. So the guide said to him^{as}, 'This, what you see, is due to the weakness (of old age)'. So Ibrahim^{as} said to himself^{as}: 'Is it not that if I^{as} were to get older, I^{as} would become similar to that?' It was then that Ibrahim^{as} asked Allah^{azwj} Mighty and Majestic, where he^{as} saw from the old man what he^{as} saw, so he^{as} said: 'O Allah^{azwj}! Cause me^{as} to die in the term which You^{azwj} have Ordained for me^{as}, for there is no need for me^{as} with regards to the increase in the age after that which I^{as} have seen'.⁵⁶

⁵⁶ Illal Al Sharaie – V 1 Ch 36 H 2